



NACIONES UNIDAS

CEPAL

Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL)
Centro Latinoamericano y Caribeño de Demografía (CELADE)

ESTIMACIÓN DE MIGRANTES SALVADOREÑOS EN EL EXTERIOR

Santiago de Chile

ENERO de 2014

Este documento, es un informe técnico preparado por el CELADE en el marco de un convenio de cooperación con el Fondo de Población de las Naciones Unidas, El Salvador. Su elaboración fue responsabilidad de Jorge Martínez Pizarro, Leandro Reboiras Finardi y Verónica Cano Christiny.

ÍNDICE

I.	INTRODUCCIÓN A LA INFORMACIÓN SOBRE PERFILES Y CARACTERÍSTICAS DE LOS EMIGRANTES SALVADOREÑOS EN EL EXTERIOR.....	4
a)	Patrones y tendencias.....	4
b)	Características sociodemográficas.....	5
c)	Perfiles sociolaborales	5
d)	Salvadoreños en España	6
e)	Salvadoreños en Estados Unidos.....	7
II.	TABLAS Y GRÁFICOS: POBLACIÓN SALVADOREÑA EN EL EXTERIOR	9
a)	Patrones y tendencias.....	9
	TABLAS RESUMEN	9
	PERIODO DE LLEGADA.....	12
b)	Características sociodemográficas.....	15
	ESTADO CIVIL.....	15
	AÑOS DE ESTUDIO	18
c)	Características sociolaborales.....	21
	POBLACIÓN ECONÓMICAMENTE ACTIVA (PEA) E INACTIVA (PEI).....	21
	PEA: RAMA DE ACTIVIDAD	22
	PEI: CONDICIÓN DE INACTIVIDAD	26
d)	Salvadoreños en España	28
e)	Salvadoreños en Estados Unidos.....	32
III.	CAPÍTULO METODOLÓGICO	37
	La estimación de los <i>stocks</i> de emigrantes	37
	A. Estimaciones a partir de los censos de los países de destino.....	38
A.1.	<i>Los sistemas de información migratoria en la región</i>	39
	A.1.a. El proyecto IMILA.....	39
	A.1.b. Casi diez años del Sistema de Información de Centroamérica y México (SIEMCA-SIEMMES)	41
	A.1.c. Una nueva iniciativa: el SICREMI.....	42

A.2. <i>Las estimaciones de los stocks de emigrantes nacidos en América Latina y el Caribe que residen en el exterior</i>	43
B. Otras fuentes de datos de España.....	45
B.1. El padrón municipal	45
B. 2. La Encuesta Nacional de Inmigrantes (ENI-2007).....	49
C. Otras fuentes de datos de los Estados Unidos	51
D. La estimación indirecta en los censos de los países de origen: el método de los hijos sobrevivientes	53
E. La estimación directa en los censos de los países de origen: el método de los exmiembros del hogar que viven en el exterior.....	57
F. La medición de la migración internacional en los censos de 2010.....	61
Referencias bibliográficas	67
IV. ANEXO GUÍA PRÁCTICA	68

I. INTRODUCCIÓN A LA INFORMACIÓN SOBRE PERFILES Y CARACTERÍSTICAS DE LOS EMIGRANTES SALVADOREÑOS EN EL EXTERIOR

En este documento, se realizan estimaciones de la población nacida en El Salvador y que reside en otros países. Se utiliza información de origen censal reunida en el banco de datos IMILA (Investigación de la Migración Internacional en Latinoamérica) del CELADE, más otras fuentes de países de destino, que se señalan en el texto y junto a los datos.

Las fechas se refieren a las dos últimas rondas censales (2000 y 2010) y, como tales, no son totalmente coincidentes según los censos de cada país. En el cálculo se incluyen perfiles básicos de los emigrantes en su conjunto y en países seleccionados.

Una primera parte se dedica a resumir la información en términos descriptivos. Luego, le siguen tablas y gráficos con la información recabada. A continuación, se presenta un apunte metodológico que explica la naturaleza de las estimaciones, sus fortalezas, debilidades y posibilidades interpretativas. Finalmente, en un anexo, se presenta la modalidad de acceso a las fuentes de países de destino identificados en el informe.

Este trabajo resume la experiencia del CELADE en los estudios, estimaciones, asesoría técnica y capacitación sobre migración internacional.

a) **Patrones y tendencias**

Hacia 2000 y 2010, se contabilizan unos 867 000 y 1,2 millones de salvadoreños en el exterior, respectivamente, cifra que puede considerarse como una estimación mínima y que constituye alrededor de un **15 % en 2000 y un 20 % en 2010** de la población nacional. Estas proporciones son las más elevadas entre los países de América Latina (Martínez Pizarro, 2008a).

Sin lugar a dudas, el destino más importante en términos de magnitudes de la emigración salvadoreña es los Estados Unidos de América, país en el que para 2010 se concentraban más de 1,2 millones de nacionales residentes en el exterior. Muy por detrás, se encuentran destinos como Canadá, con más de 40 000 hacia el año 2006; y Costa Rica, México y España, con alrededor de 9000 salvadoreños cada uno en torno a los años 2010 y 2011 (véase la tabla 2).

En relación con el año 2000, si bien hay una variación en términos absolutos, la importancia relativa de estos cinco países como lugar de destino de los emigrantes de El Salvador permanece en el mismo orden (véase la tabla 1).

Entre estos cinco países, la mayor tasa de crecimiento anual de la población emigrante salvadoreña entre 2000 y 2010 se observa en España (10,4 %), seguida por EE. UU. (4,6 %) y México (4,2 %) (véase la tabla 3).

Con un leve predominio femenino en el total, la composición por sexo hacia 2010 muestra diferencias según el destino. Respecto a Estados Unidos, se observa una paridad entre hombres y mujeres (100.1 hombres por cada 100 mujeres), mientras que en Costa Rica, México y España (no hay datos por sexo de Canadá) habría un predominio femenino (82, 70 y 60 hombres, respectivamente, por cada 100 mujeres) (véase la tabla 2).

La distribución de los salvadoreños en países de América Latina por período de llegada muestra que más de un 24 % arribó en la década de 1980, en tanto que casi un 23 % lo hizo en la de 1970, y el 22 % llegó en la de 2000. Solo un 9 % declaró haber llegado en la década de 1990.

b) Características sociodemográficas

Entre los salvadoreños emigrados a otros países de América Latina, hay un claro predominio de las personas casadas o unidas (dos tercios del total), en tanto que los solteros representan solo un 20 %. Dichas proporciones se elevan en el caso de los hombres hasta un 72 %, mientras que entre las mujeres el porcentaje disminuye hasta el 61,5 % (véanse la tabla 6 y los gráficos 6 y 7).

En materia de educación, se observa que casi la mitad (un 47 %) de la población emigrante salvadoreña de diez años y más de edad posee 10 o más años de estudio aprobados, en tanto que un 12 % tiene menos de 4 años de estudio (véanse la tabla 8 y el gráfico 9).

Si se hace una comparación por sexo, los hombres tienen una mayor proporción de individuos con 10 y más años de estudios que las mujeres (52,4 % y 43,2 %, respectivamente) en tanto que la relación se invierte a favor de las mujeres entre los de menos de 4 y de 4 a 6 años de estudio (en el grupo de 7 a 9 años de estudio, se observa una paridad entre ambos sexos) (véase el gráfico 11).

c) Perfiles sociolaborales

La información aportada por la ronda de censos de 2010 en los países de América Latina muestra un fuerte contraste entre los hombres y las mujeres respecto de su condición de actividad. En efecto, casi el 79 % de los emigrantes salvadoreños hombres se encuentra

entre la población económicamente activa, mientras que entre las mujeres salvadoreñas este porcentaje apenas alcanza al 41 % (véanse la tabla 10 y el gráfico 13).

Entre la población económicamente activa, las ramas de actividad que más personas concentran son “comercio, reparaciones, hoteles y restaurantes” (26,4 %) y “servicios comunales, sociales y personales” (26 %). Más relegadas, las “industrias manufactureras” y el “servicio doméstico” concentran al 13 % y 8 %, respectivamente (véanse las tablas 11 y 12 y los gráficos 15 y 16).

La composición por sexo en estas cuatro ramas de actividad muestra un predominio de los hombres en las tres primeras —especialmente en las industrias manufactureras, donde los hombres alcanzan los dos tercios—, mientras que en el “servicio doméstico” prácticamente la totalidad (93.5 %) está compuesta por mujeres (véase el gráfico 16).

Al analizar la composición del total de los emigrantes salvadoreños económicamente no activos, se observa que casi dos tercios del total (63 %) son amas de casa, en tanto que un 14 % corresponde a estudiantes, y poco más de un 11 % se compone de jubilados y pensionados (véase el gráfico 18).

Mientras que el 67 % de las mujeres salvadoreñas son amas de casa, la distribución entre los hombres se da casi en tres tercios entre estudiantes (33 %), jubilados (28 %), y otros (35 %). Al analizar la composición por sexo de dichas categorías, se observa que entre los estudiantes hay un claro predominio femenino (con más del 55 %), en tanto que entre los jubilados la relación se invierte y los hombres representan casi el 60 % del total (véase el gráfico 20).

d) Salvadoreños en España

Según el último censo nacional de población y viviendas del año 2011 en España, el número de personas nacidas en El Salvador era de 6201, de las cuales el 61 % eran mujeres. Esta magnitud es de las menores entre los latinoamericanos en España. Tal como lo muestra la distribución por edades, se trata de una migración eminentemente laboral, con una gran concentración de personas entre los 20 y 40 años de edad (véanse la tabla 15 y el gráfico 21).

Casi un tercio de los salvadoreños en España tiene la nacionalidad española, ya sea porque la obtuvo en el país de destino o en El Salvador antes de emigrar. Tanto hombres como mujeres parecen acceder en similar proporción a la nacionalidad española, con una leve diferencia (2,3 puntos) a favor de las últimas (véase el gráfico 23).

Si se analizan las cifras del Padrón Municipal de Habitantes, la cantidad de salvadoreños en España al 1 de enero de 2012 se eleva a 9574, de los cuales casi 6000 son mujeres (63 %). Asimismo, la proporción de salvadoreños con nacionalidad española alcanza, según esta fuente, al 29 % del total, valor muy cercano al proporcionado por el censo (véase la tabla 17).

En relación con los saldos migratorios, el saldo de salvadoreños en España en los años 2010 y 2011 ha sido positivo, a diferencia de lo que ocurre con otros grupos nacionales (sobre todo de América del Sur, que ostentan signo negativo en los mismos años). En efecto, si bien no son muy importantes en términos de magnitudes, dichos saldos han superado el medio millar de personas cada año. Cabe destacar que la proporción de mujeres sigue siendo considerablemente mayor que la de los hombres (80 % en 2010 y casi 70 % en 2011) (véase la tabla 18).

e) Salvadoreños en Estados Unidos

Los datos de *Current Population Survey* y de *American Community Survey* de los Estados Unidos para el año 2010 dan cuenta de una población de salvadoreños cercana a 1 147 000 personas en aquel país. Esta cifra los coloca en el segundo lugar entre los inmigrantes latinoamericanos. Ello representa un 45,6 % de aumento respecto de los casi 790 000 salvadoreños relevados por la misma encuesta en el año 2000 (véase la tabla 1 y 2).

La distribución por sexo de los salvadoreños en Estados Unidos en 2010 muestra una paridad entre hombres y mujeres, situación que ya se observaba en el año 2000, aunque con un leve predominio de las mujeres (el índice de masculinidad era entonces de 97,8 hombres por cada 100 mujeres) (véase la tabla 19).

Respecto a la composición etaria y por sexo, si bien hay un claro predominio de las edades jóvenes y laborales (entre los 25 y 45 años de edad), para el año 2010 se observa un predominio de población masculina entre los más jóvenes (entre 20 y 44 años) que se invierte a favor de las mujeres entre la población mayor de 45 años (véase el gráfico 26).

La composición por estado civil muestra que los casados con cónyuge presente constituyen el grupo mayoritario, tanto entre los hombres como entre las mujeres (en ambos casos, superando el 45 %). Los solteros constituyen el segundo grupo más numeroso, aunque en este caso la proporción es más alta entre los hombres (40 % frente al 32 % de las mujeres). Las mujeres presentan proporciones más altas que los hombres entre los separados, los divorciados y los viudos, en tanto que entre los casados con cónyuge ausente hay clara diferencia a favor de los hombres (véase el gráfico 28).

En la distribución por año de llegada, se observa que más de un tercio del total lo hizo entre los años 2000 y 2010 (el 35 % de los hombres y el 33 % de las mujeres). Casi un 30 % lo hizo entre 1990 y 1999 y otro tanto entre 1980 y 1989 (véase el gráfico 30).

En relación con el nivel educativo, más de la mitad (51 %) de la población salvadoreña en Estados Unidos tiene de 0 a 12 años de estudio (*non or pre school, grades 1-12 non diploma*), casi un tercio (28 %) posee diploma de estudios secundarios o equivalente (*high school diploma or equivalent*), y un 8 % tiene título a nivel de grado o postgrado (*bachelor's degree, master's degree, professional school degree, doctorate degree*). No se observan grandes diferencias entre ambos sexos (véase el gráfico 32).

La participación en la fuerza de trabajo muestra diferencias marcadas entre hombres y mujeres. Mientras que el 90 % de los salvadoreños hombres declara estar en la fuerza de trabajo, el porcentaje entre las mujeres se reduce al 66 %. Comparado con las cifras del año 2000, la participación en la fuerza de trabajo, tanto de hombres como de mujeres, experimenta un aumento que, en el caso de los primeros alcanza los 3 puntos, mientras que en el de estas es de 5 puntos (véase el gráfico 33).

II. TABLAS Y GRÁFICOS: POBLACIÓN SALVADOREÑA EN EL EXTERIOR

a) Patrones y tendencias

TABLAS RESUMEN

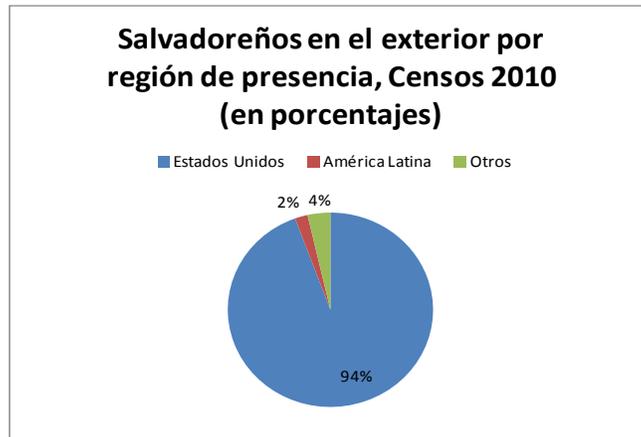
TABLA 1

Población salvadoreña en países seleccionados de América Latina y otras regiones. Censos de la ronda 2000					
País de presencia	Año	País de nacimiento			
		El Salvador			
		Hombres	Mujeres	Ambos sexos	IM
Argentina	2001	78	82	160	95.1
Bolivia	2001	54	55	109	98.2
Brasil	2000	329	151	480	217.9
Chile	2002	251	131	120	191.6
Colombia					
Costa Rica	2000	4000	4714	8714	84.9
Cuba	2002			26	
Ecuador					
El Salvador		-	-	-	
Guatemala	2002	4397	8087	12484	54.4
Haití	2003				
Honduras	2001	2819	3472	6291	81.2
México	2000	2575	3211	5786	80.2
Nicaragua					
Panamá	2000	1019	977	1996	104.3
Paraguay	2002	21	22	43	95.5
Perú					
R. Dom.	2002			121	
Uruguay	1996	10	8	18	125.0
Venezuela					
Total A.L.		15553	20910	36348	74.4
Canadá	1996	20700	19480	40180	106.3
EE. UU.	2000	389414	398297	787711	97.8
Total A.N.		410114	417777	827891	98.2
España	2001	1017	1738	2755	58.5
Total		405984	420945	866994	96.4
Fuentes: Proyecto IMILA del CELADE.					
España: Censo de Población y Vivienda 2001, w w w .ine.es					
Canadá: Statistics Canada w w w .statcan.gc.ca					
EE. UU.: Current Population Survey (2000)					

TABLA 2

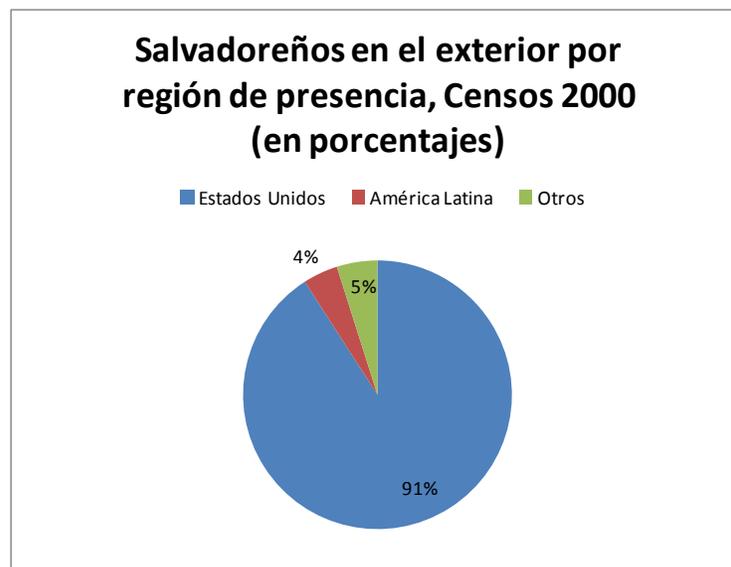
Población salvadoreña en países seleccionados de América Latina y otras regiones. Censos de la ronda 2010					
País de presencia	Año	País de nacimiento			
		El Salvador			
		Hombres	Mujeres	Ambos sexos	IM
Argentina	2010	255	222	477	114.9
Bolivia	2012	50	64	114	78.1
Brasil	2010	168	60	228	280.0
Chile					
Colombia	2005	94	130	224	72.3
Costa Rica	2011	4251	5173	9424	82.2
Cuba					
Ecuador	2010	108	141	249	76.6
El Salvador		-	-	-	
Guatemala					
Haití					
Honduras					
México	2010	3642	5222	8864	69.7
Nicaragua	2005	1144	977	2121	117.1
Panamá	2010	108	2340	2448	4.6
Paraguay					
Perú	2007	47	52	99	90.4
R. Dom.	2010	120	133	253	90.2
Uruguay	2011	29	25	54	116.0
Venezuela	2010	289	370	659	78.1
Total A.L.		10305	14909	25214	69.1
Canadá	2006	0	0	42780	
EEUU	2010	573522	573166	1146688	100.1
Total A.N.		573522	573166	1189468	100.1
España	2011	3308	5476	8784	60.4
Total		583827	588075	1214682	99.3
Fuentes: Proyecto IMILA del CELADE					
España: Censo de Población y Vivienda 2011, www.ine.es					
Canadá: Statistics Canada www.statcan.gc.ca					
EE. UU.: Current Population Survey (2010)					

GRÁFICO 1



Fuente: Proyecto IMILA del CELADE, Censo de Población y Vivienda 2001 España, Statistics Canada, Current Population Survey (2000)

GRÁFICO 2



Fuente: Proyecto IMILA del CELADE, Censo de Población y Vivienda 2011 España, Statistics Canada, Current Population Survey (2010)

TABLA 3

Tasa crecimiento anual población salvadoreña en países seleccionados de América Latina con información disponible, censos 2000 y 2010

Paises disponibles	Tasa crecimiento
Argentina	11.1
Brasil	-7.1
Costa Rica	0.7
México	4.2
Panamá	2.0
Uruguay	10
España	10.4
Estados Unidos	4.6

Fuente: elaboración propia con base en el proyecto IMILA, del CELADE, sobre la base de Redatam y microdatos censales.

PERIODO DE LLEGADA

TABLA 4

Población salvadoreña en países seleccionados de América Latina, por período de llegada y por sexo. Ronda de censos 2010

País de presencia	Período de llegada						Total
	de 1901 a 1959	de 1960 a 1969	de 1970 a 1979	de 1980 a 1989	de 1990 a 1999	de 2000 a actualidad*	
BRASIL**	0	0	0	0	0	0	0
COLOMBIA	0	5	39	16	3	163	226
COSTA RICA	109	184	1135	2001	784	1492	5705
ECUADOR	4	5	26	40	26	120	221
MÉXICO**	0	0	0	0	0	0	0
PANAMÁ	1443	201	734	70			2448
PERÚ**	0	0	0	0	0	0	0
REP. DOMINICANA	4	5	12	20	14	151	206
URUGUAY	0	1	2	2	7	42	54
VENEZUELA	45	35	219	174	41	132	646
TOTAL	1605	436	2167	2323	875	2100	9506

Fuente: Proyecto IMILA del CELADE sobre la base de Redatam y microdatos censales

*Depende del año del censo de cada país

**sin dato

TABLA 5

Población salvadoreña en países seleccionados de América Latina, por periodo de llegada y por sexo. Ronda de censos 2010

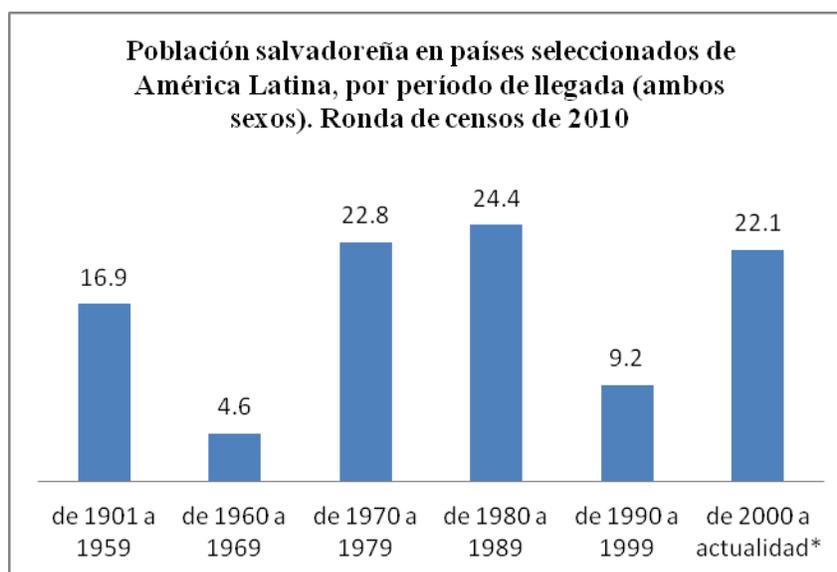
País de presencia	Periodo de llegada															Total					
	de 1901 a 1959			de 1960 a 1969			de 1970 a 1979			de 1980 a 1989			de 1990 a 1999			de 2000 a actualidad*			Hombres	Mujeres	Ambos sexos
	Hombres	Mujeres	Ambos sexos	Hombres	Mujeres	Ambos sexos	Hombres	Mujeres	Ambos sexos	Hombres	Mujeres	Ambos sexos	Hombres	Mujeres	Ambos sexos	Hombres	Mujeres	Ambos sexos			
BRASIL**	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
COLOMBIA	0	0	0	0	5	5	0	39	39	0	16	16	0	3	3	94	69	163	94	132	226
COSTA RICA	51	58	109	87	97	184	482	653	1135	951	1050	2001	325	459	784	687	805	1492	2583	3122	5705
ECUADOR	0	4	4	1	4	5	9	17	26	23	17	40	12	14	26	47	73	120	92	129	221
MÉXICO**	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
PANAMÁ	656	787	1443	86	115	201	428	306	734	31	39	70	0	0	0	0	0	0	1201	1247	2448
PERÚ**	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
REP. DOMINICANA	4	0	4	1	4	5	3	9	12	6	14	20	7	7	14	74	77	151	95	111	206
URUGUAY	0	0	0	1	0	1	0	2	2	0	2	2	4	3	7	24	18	42	29	25	54
VENEZUELA	23	22	45	14	21	35	89	130	219	72	102	174	23	18	41	59	73	132	280	366	646
TOTAL	734	871	1605	190	246	436	1011	1156	2167	1083	1240	2323	371	504	875	985	1115	2100	4374	5132	9506

Fuente: Proyecto IMILA del CELADE sobre la base de Redatam y microdatos censales

*Depende del año del censo de cada país

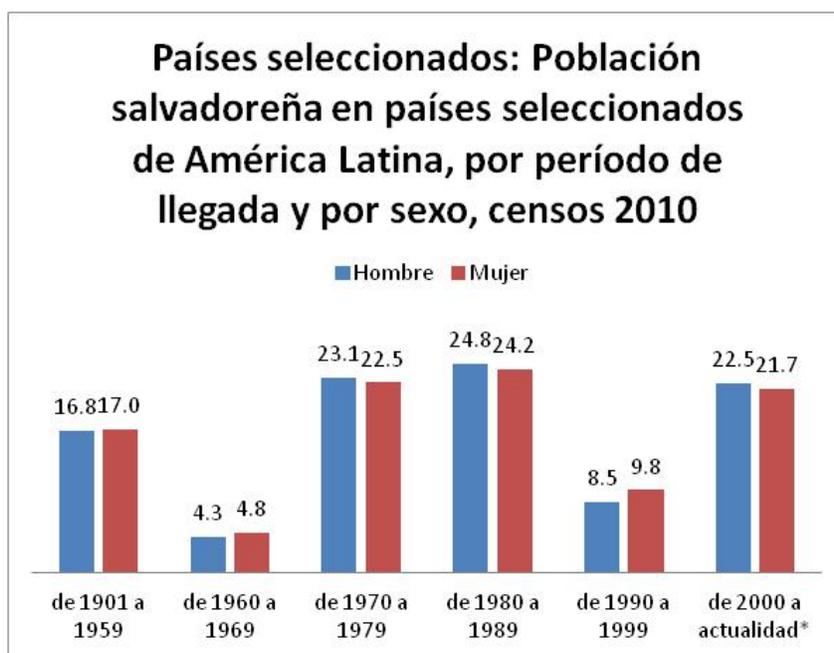
**sin dato

GRÁFICO 3



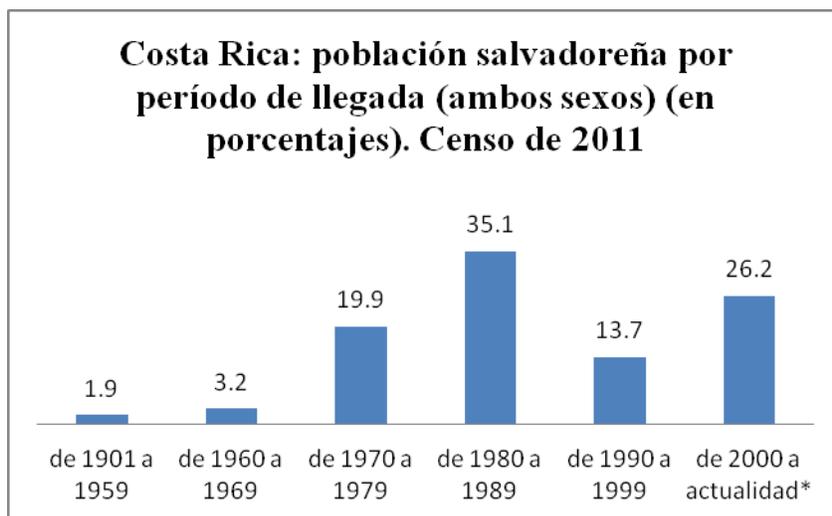
Fuente: elaboración propia con base en el proyecto IMILA, del CELADE, sobre la base de Redatam y microdatos censales.

GRÁFICO 4



Fuente: elaboración propia con base en el proyecto IMILA, del CELADE, sobre la base de Redatam y microdatos censales.

GRÁFICO 5



Fuente: elaboración propia con base en el proyecto IMILA, del CELADE, sobre la base de Redatam y microdatos censales.

b) Características sociodemográficas

ESTADO CIVIL

TABLA 6

Población salvadoreña en países seleccionados de América Latina, por estado civil y por sexo. Censos de la ronda 2010

País de presencia	SOLTEROS		CASADOS/UNIDOS		OTROS		TOTAL	
	N	%	N	%	N	%	N	%
BRASIL	47	20.6	121	53.1	60	26.3	228	100
COLOMBIA	39	20.3	135	70.3	18	9.4	192	100
COSTA RICA	2100	23.5	5558	62.3	1261	14.1	8919	100
ECUADOR	42	19.2	158	72.1	19	8.7	219	100
MÉXICO	1312	15.9	5955	72.4	960	11.7	8227	100
PANAMÁ	444	19.5	1458	63.9	380	16.7	2282	100
PERÚ	25	30.5	49	59.8	8	9.8	82	100
REP. DOMINICANA	58	26.6	135	61.9	25	11.5	218	100
URUGUAY	18	41.9	21	48.8	4	9.3	43	100
VENEZUELA	194	29.7	365	55.8	95	14.5	654	100
TOTAL	4279	20.3	13955	66.3	2830	13.4	21064	100

Fuente: Proyecto IMILA del CELADE sobre la base de Redatam y microdatos censales

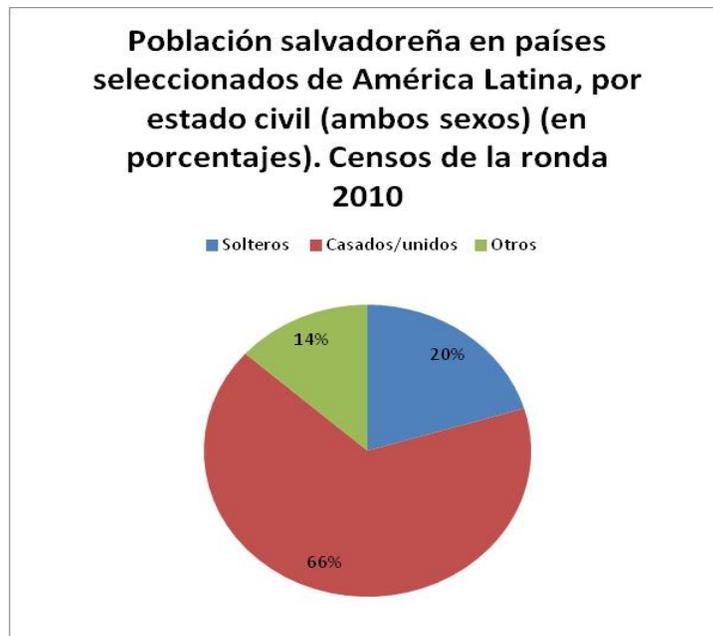
TABLA 7

Población salvadoreña en países seleccionados de América Latina, por estado civil y sexo. Censos de la ronda 2010

País de presencia	SOLTEROS			CASADOS/UNIDOS			OTROS			TOTAL		
	Hombres	Mujeres	Ambos sexos	Hombres	Mujeres	Ambos sexos	Hombres	Mujeres	Ambos sexos	Hombres	Mujeres	Ambos sexos
BRASIL	9	38	47	108	13	121	51	9	60	168	60	228
COLOMBIA	29	10	39	50	85	135	0	18	18	79	113	192
COSTA RICA	912	1188	2100	2749	2809	5558	317	944	1261	3978	4941	8919
ECUADOR	19	23	42	68	90	158	6	13	19	93	126	219
MÉXICO	547	765	1312	2673	3282	5955	162	798	960	3382	4845	8227
PANAMÁ	233	211	444	767	691	1458	116	264	380	1116	1166	2282
PERÚ	14	11	25	22	27	49	2	6	8	38	44	82
REP. DOMINICANA	30	28	58	64	71	135	5	20	25	99	119	218
URUGUAY	15	3	18	5	16	21	1	3	4	21	22	43
VENEZUELA	72	122	194	187	178	365	26	69	95	285	369	654
TOTAL	1880	2399	4279	6693	7262	13955	686	2144	2830	9259	11805	21064

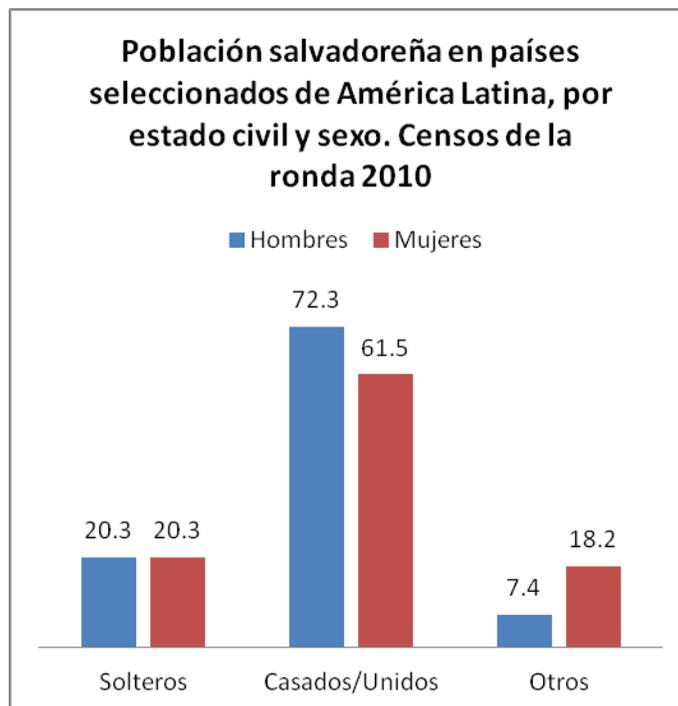
Fuente: Proyecto IMILA del CELADE sobre la base de Redatam y microdatos censales

GRÁFICO 6



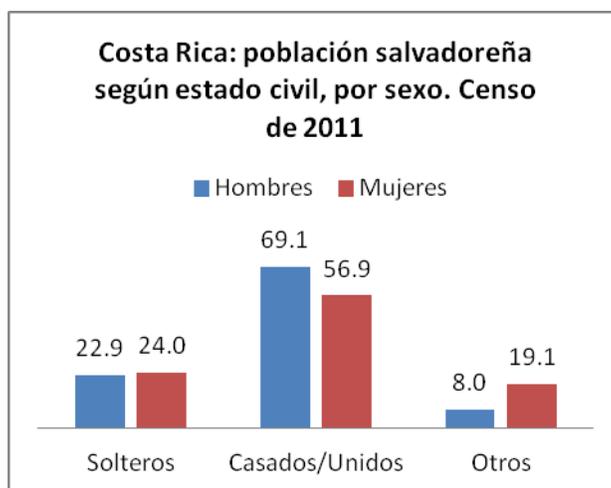
Fuente: elaboración propia con base en el proyecto IMILA, del CELADE, sobre la base de Redatam y microdatos censales.

GRÁFICO 7



Fuente: elaboración propia con base en el proyecto IMILA, del CELADE, sobre la base de Redatam y microdatos censales.

GRÁFICO 8



Fuente: elaboración propia con base en el proyecto IMILA, del CELADE, sobre la base de Redatam y microdatos censales.

AÑOS DE ESTUDIO

TABLA 8

Población salvadoreña de 10 años y más en países seleccionados de América Latina, por años de estudio aprobados (ambos sexos). Ronda de censos 2010

País de presencia	Años de estudio aprobado				Total
	Menos de 4 años	de 4 a 6 años	de 7 a 9 años	10 años y más	
BRASIL	0	0	0	229	229
COLOMBIA	0	8	4	180	192
COSTA RICA	1081	2140	1677	4278	9176
ECUADOR	4	19	9	197	229
MÉXICO	1298	1994	1835	3188	8315
PANAMÁ	173	380	314	1233	2100
PERÚ	3	7	9	72	91
REP. DOMINICANA	11	11	22	185	229
URUGUAY*	0	0	0	0	0
VENEZUELA	16	94	64	458	632
TOTAL	2586	4653	3934	10020	21193

Fuente: Proyecto IMILA del CELADE sobre la base de Redatam y microdatos censales

* Sin datos

TABLA 9

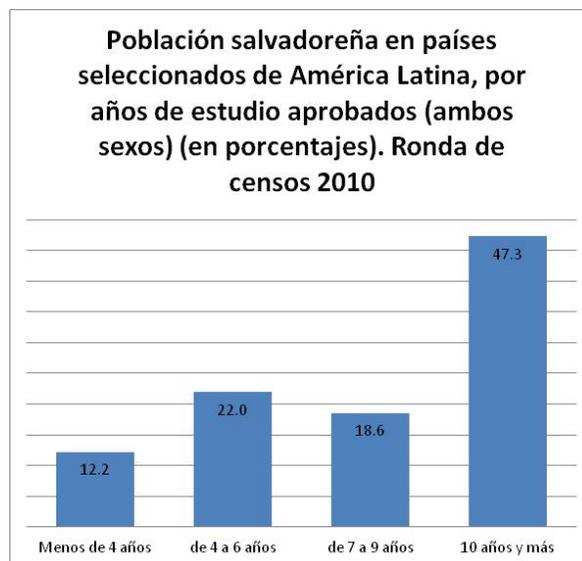
Población salvadoreña de 10 años y más en países seleccionados de América Latina, por años de estudio aprobados y por sexo. Ronda de censos 2010

País de presencia	Años de estudio aprobado												Total		
	Menos de 4 años			de 4 a 6 años			de 7 a 9 años			10 años y más			Hombre	Mujer	Ambos sexos
	Hombre	Mujer	Ambos sexos	Hombre	Mujer	Ambos sexos	Hombre	Mujer	Ambos sexos	Hombre	Mujer	Ambos sexos			
BRASIL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	168	60	228	168	60	228
COLOMBIA	0	0	0	0	8	8	0	4	4	79	101	180	79	113	192
COSTA RICA	406	675	1081	863	1277	2140	761	916	1677	2090	2188	4278	4120	5056	9176
ECUADOR	1	3	4	8	11	19	2	7	9	85	112	197	96	133	229
MÉXICO	398	900	1298	738	1256	1994	807	1028	1835	1486	1702	3188	3429	4886	8315
PANAMÁ	62	111	173	157	223	380	141	173	314	623	610	1233	983	1117	2100
PERÚ	2	1	3	3	4	7	3	6	9	35	37	72	43	48	91
REP. DOMINICANA	4	7	11	3	8	11	8	14	22	89	96	185	104	125	229
URUGUAY*	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
VENEZUELA	2	14	16	27	67	94	26	38	64	220	238	458	275	357	632
TOTAL	875	1711	2586	1799	2854	4653	1748	2186	3934	4875	5144	10019	9297	11895	21192

Fuente: Proyecto IMILA del CELADE sobre la base de Redatam y microdatos censales

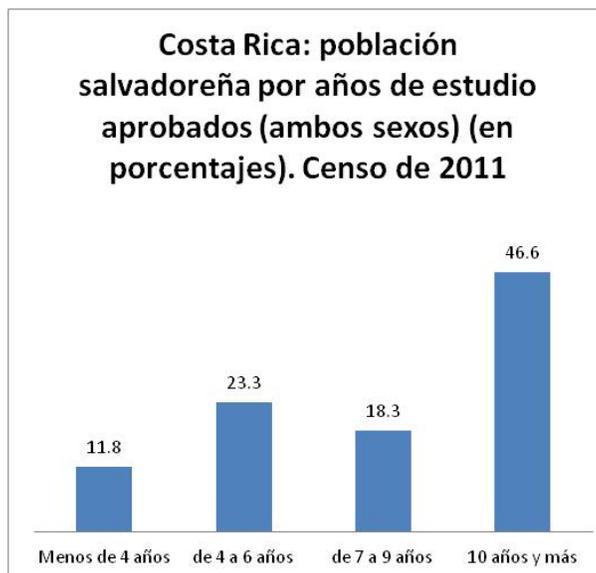
*Sin dato

GRÁFICO 9



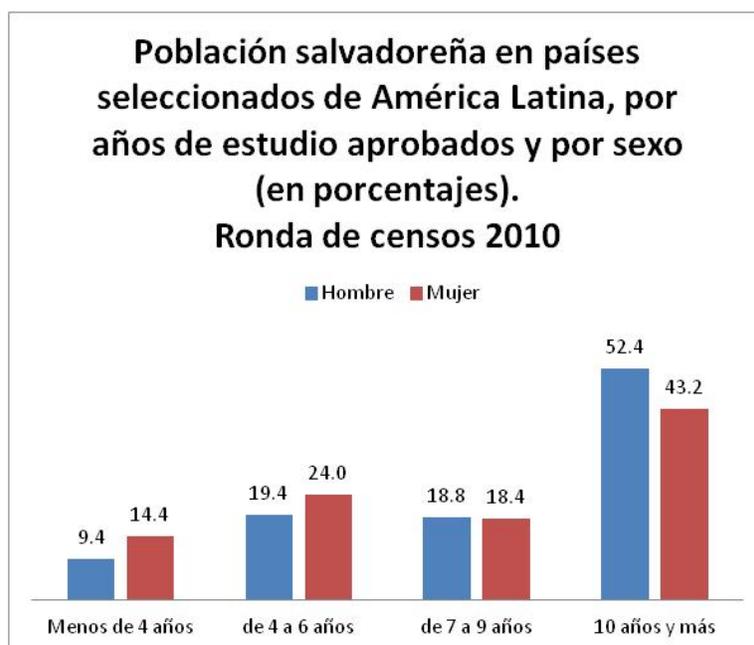
Fuente: elaboración propia con base en el proyecto IMILA, del CELADE, sobre la base de Redatam y microdatos censales.

GRÁFICO 10



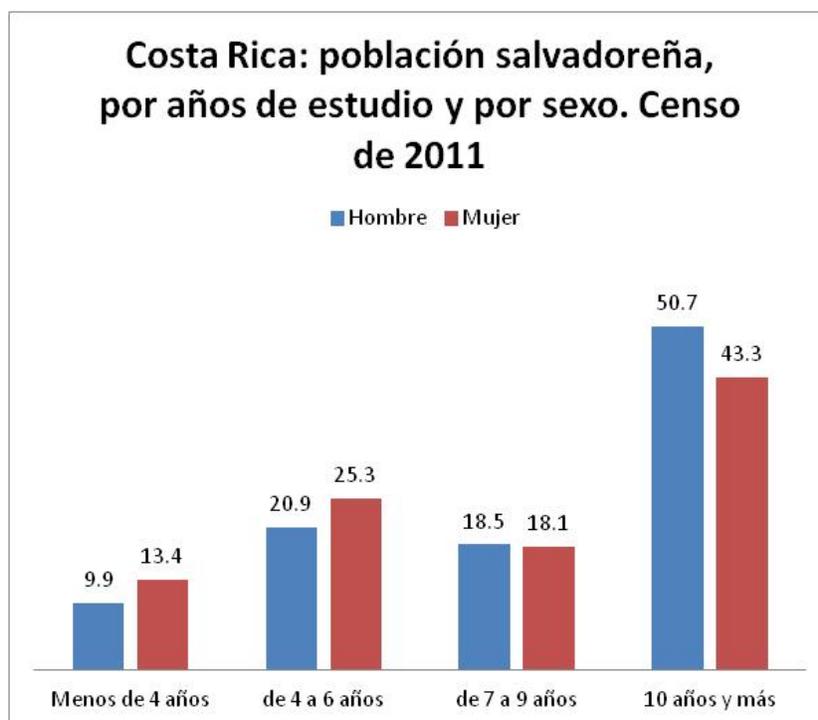
Fuente: elaboración propia con base en el proyecto IMILA, del CELADE, sobre la base de Redatam y microdatos censales.

GRÁFICO 11



Fuente: elaboración propia con base en el proyecto IMILA, del CELADE, sobre la base de Redatam y microdatos censales.

GRÁFICO 12



Fuente: elaboración propia con base en proyecto IMILA, del CELADE, sobre la base de Redatam y microdatos censales.

c) Características sociolaborales

POBLACIÓN ECONÓMICAMENTE ACTIVA (PEA) E INACTIVA (PEI)

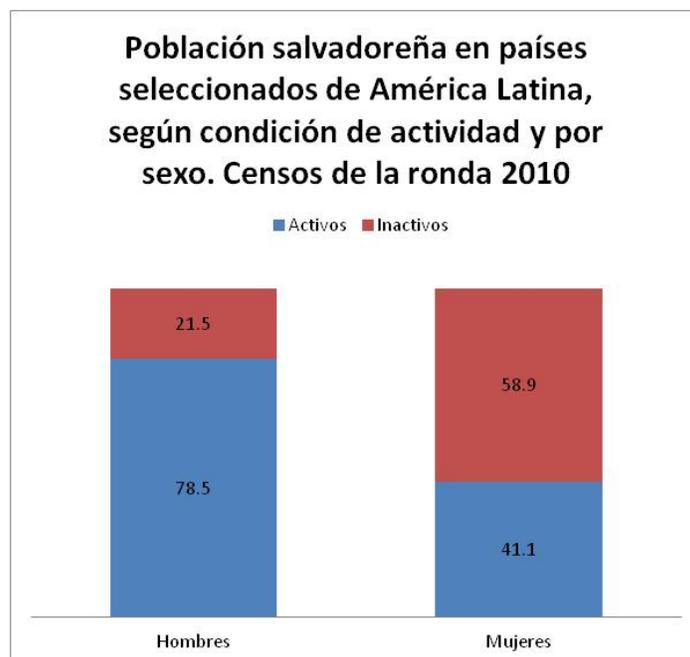
TABLA 10

Población salvadoreña en países seleccionados de América Latina, según condición de actividad y por sexo. Censos de la ronda 2010

País de presencia	Activos						Inactivos						Total		
	Hombres		Mujeres		Ambos sexos		Hombres		Mujeres		Ambos sexos		H	M	AMBOS SEXOS
	H	%	M	%	T	%	H	%	M	%	T	%	H	M	AMBOS SEXOS
ARGENTINA	122	64.2	91	47.4	213	55.8	68	35.8	101	52.6	169	44.2	190	192	382
BRASIL	125	74.0	42	70.0	167	72.9	44	26.0	18	30.0	62	27.1	169	42	229
COLOMBIA	8	17.4	38	82.6	46	23.8	71	48.3	76	51.7	147	76.2	79	114	193
COSTA RICA	3154	97.8	2223	98.2	5377	59.2	911	2.2	2793	1.8	3704	40.8	4065	5016	9081
ECUADOR	75	68.8	56	38.5	131	53.5	29	31.3	85	61.5	114	46.5	104	141	245
MÉXICO	2953	86.2	1835	37.4	4788	57.4	474	13.8	3075	62.6	3549	42.6	3427	4910	8337
PANAMÁ	740	75.0	525	46.9	1265	60.0	247	25.0	595	53.1	842	40.0	987	1,120	2,107
PERÚ	21	63.6	12	36.4	33	35.1	24	39.3	37	60.7	61	64.9	45	49	94
REP. DOMINICANA	59	56.7	36	30.0	95	43.2	39	43.3	86	70.0	125	56.8	98	122	220
URUGUAY	8	36.4	18	75.0	26	60.5	13	63.6	4	25.0	17	39.5	21	22	43
VENEZUELA	168	71.9	114	36.9	282	43.1	118	28.1	255	63.1	373	56.9	286	369	655
TOTAL	7433	78.5	4990	41.2	12423	57.6	2038	21.5	7125	58.9	9163	42.5	9,471	12,097	21568

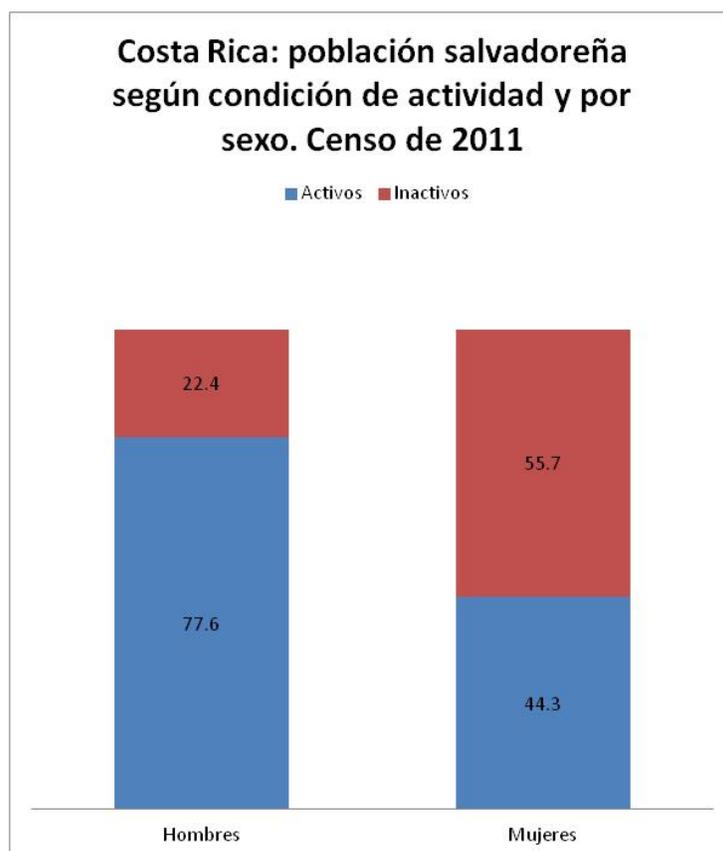
Fuente: Proyecto IMILA del CELADE sobre la base de Redatam y microdatos censales

GRÁFICO 13



Fuente: elaboración propia con base en el proyecto IMILA, del CELADE, sobre la base de Redatam y microdatos censales.

GRÁFICO 14



Fuente: elaboración propia con base en el proyecto IMILA, del CELADE, sobre la base de Redatam y microdatos censales.

PEA: RAMA DE ACTIVIDAD

TABLA 11

Población salvadoreña económicamente activa en países seleccionados de América Latina, por rama de actividad (ambos sexos). Ronda de censos de 2010

RAMA DE ACTIVIDAD	País de presencia										TOTAL
	COLOMBIA	COSTA RICA	MÉXICO	PANAMA	PERÚ	BRASIL	ECUADOR	REP.DOM.	URUGUAY*	VENEZUELA	
AGR/GAN/CAZA/SILVIC/PESCA	0	358	400	34	0	-	12	-	0	-	804
MINAS Y CANTERAS	0	1	-	7	0	-	-	-	0	-	8
INDUSTRIAS MANUFACT	0	667	591	137	3	10	11	11	0	-	1430
ELEC/GAS/AGUA	0	50	32	8	0	-	-	2	0	-	92
CONSTRUCCIÓN	0	238	402	5	0	-	1	7	0	-	653
COMERCIO,REPARACIONES,HOTELES Y REST	0	1533	1274	98	6	9	26	15	0	-	2961
TRANSP/ALMACENAM/COMUNIC	6	337	142	299	4	-	9	2	0	20	819
INTERMED.FINAN,ACT.INMOB/EMPRES/ALQUILER	0	148	218	45	5	10	1	15	0	-	442
SERVICIOS COMUNALES, SOCIALES Y PERSONALES	0	1439	1207	75	14	93	52	34	0	-	2914
SERVICIO DOMÉSTICO	0	466	404	33	0	9	3	3	0	-	918
ACT.NO ESPECIF	40	-	-	29	1	36	10	2	0	-	118
BUSCAN PRIMERA VEZ	0	16	-	17	0	-	6	-	0	8	47
TOTAL											11206

Fuente: Proyecto IMILA del CELADE sobre la base de Redatam y microdatos censales

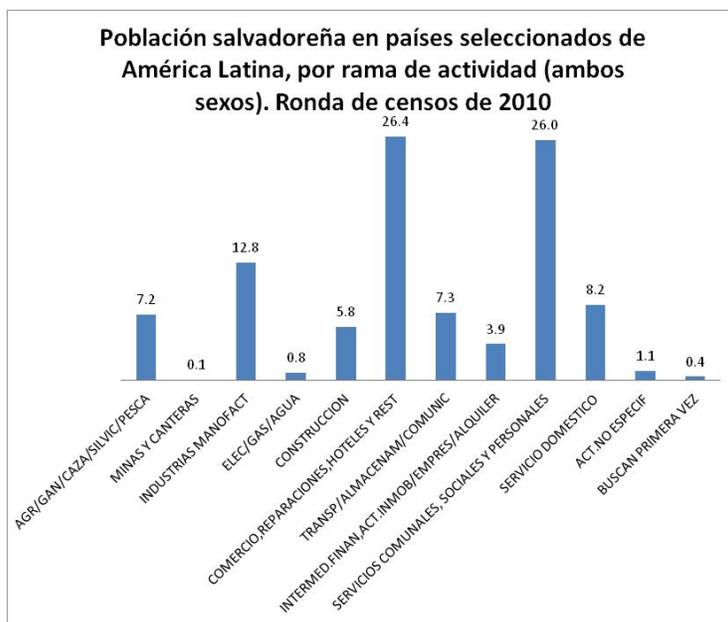
TABLA 12

Población salvadoreña económicamente activa en países seleccionados de América Latina, por rama de actividad y por sexo. Ronda de censos de 2010

RAMA ACTIVIDAD	País de presencia																								Total		
	COLOMBIA		COSTA RICA		AMBOS SEXOS		MÉXICO		PANAMÁ		PERÚ		BRASIL		ECUADOR		REP.DOM.		URUGUAY*		VENEZUELA						
	Hombre	Mujer	Hombre	Mujer	Hombre	Mujer	Hombre	Mujer	Hombre	Mujer	Hombre	Mujer	Hombre	Mujer	Hombre	Mujer	Hombre	Mujer	Hombre	Mujer	Hombre	Mujer	Hombre	Mujer	Ambos sexos		
AGR/GAN/CAZA/SILVIC/PESCA	0	0	327	31	358	349	51	33	1	0	0	0	0	11	1	0	0	0	0	0	0	0	0	720	84	804	
MINAS Y CANTERAS	0	0	1	0	1	0	0	4	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	5	3	8	
INDUSTRIAS MANUFACT	0	0	445	222	667	490	101	105	32	3	0	10	0	7	4	8	3	0	0	0	0	0	1068	362	1430		
ELEC/GAS/AGUA	0	0	32	18	50	32	0	6	2	0	0	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0	0	72	20	92		
CONSTRUCCIÓN	0	0	223	15	238	397	5	4	1	0	0	0	0	1	0	5	2	0	0	0	0	0	630	23	653		
COMERCIO,REPARACIONES,HOTELES Y REST	0	0	863	670	1533	732	542	94	4	5	1	9	0	11	15	10	5	0	0	0	0	0	1724	1237	2961		
TRANSP/ALMACENAM/COMUNIC	0	0	269	68	337	128	14	194	105	2	2	0	0	7	2	2	0	0	0	0	11	9	613	200	813		
INTERMED.FINAN,ACT.INMOB/EMPRES/ALQUILER	0	0	94	54	148	32	186	36	9	3	2	10	0	1	0	8	7	0	0	0	0	0	184	258	442		
SERVICIOS COMUNALES, SOCIALES Y PERSONALES	0	0	785	654	1439	696	511	39	36	8	6	60	0	30	22	20	14	0	0	0	0	0	1638	1243	2881		
SERVICIO DOMÉSTICO	0	0	25	441	466	2	402	23	10	0	1	10	33	1	2	1	2	0	0	0	0	0	62	891	953		
ACT.NO ESPECIF	40	38	0	0	0	0	0	19	10	0	0	36	9	2	8	1	1	0	0	0	0	0	98	66	164		
BUSCAN PRIMERA VEZ	0	0	11	5	16	0	0	11	6	0	0	0	0	4	2	0	0	0	0	0	7	1	33	14	47		
TOTAL	40	38	3075	2178	5253	2858	1812	568	219	21	12	135	42	75	56	57	34	0	0	18	10	6847	4401	11248			

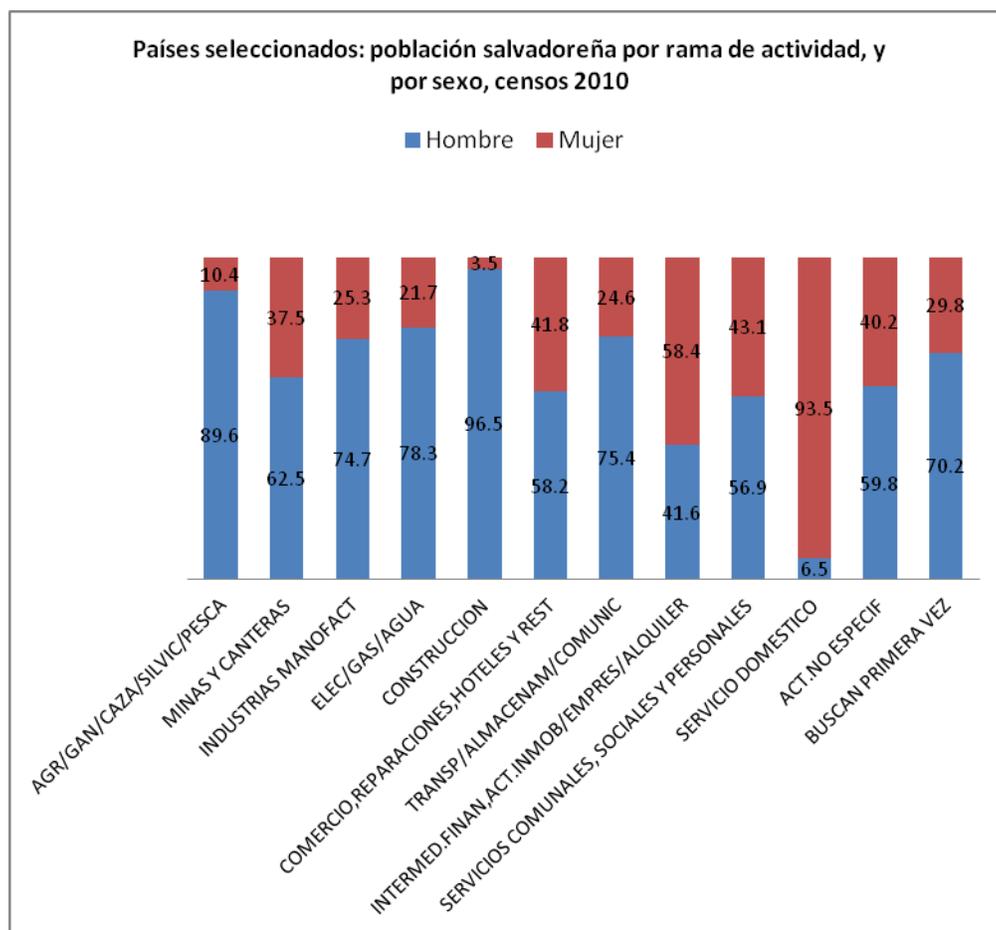
Fuente: Proyecto IMILA del CELADE sobre la base de Redatam y microdatos censales

GRÁFICO 15



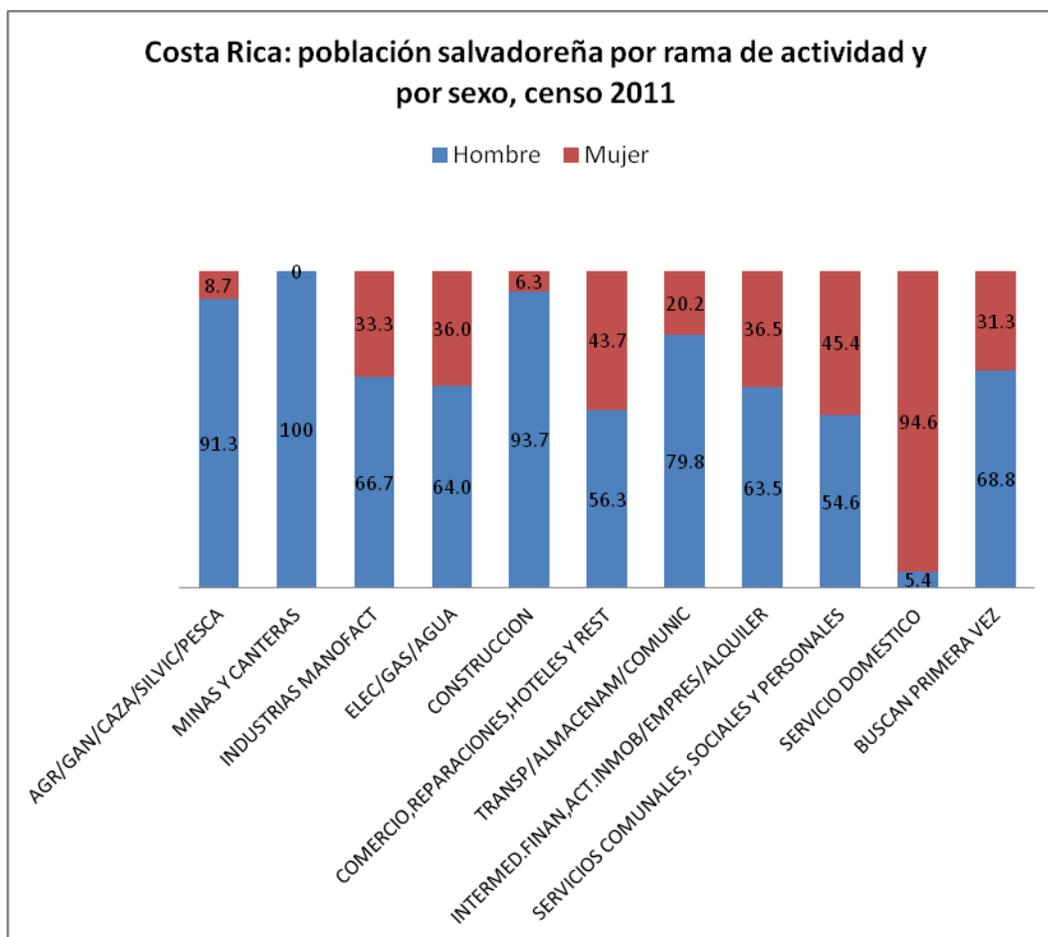
Fuente: elaboración propia con base en el proyecto IMILA, del CELADE, sobre la base de Redatam y microdatos censales.

GRÁFICO 16



Fuente: elaboración propia con base en el proyecto IMILA, del CELADE, sobre la base de Redatam y microdatos censales.

GRÁFICO 17



Fuente: elaboración propia con base en el proyecto IMILA, del CELADE, sobre la base de Redatam y microdatos censales.

PEI: CONDICIÓN DE INACTIVIDAD

TABLA 13

Población salvadoreña económicamente inactiva por condición de inactividad (ambos sexos) en países seleccionados de América Latina. Ronda de censos 2010

País de presencia	Ama de casa	Estudiante	Jubilado y pensionado	Otros	Total
COLOMBIA	27	69	35	16	147
COSTA RICA	1903	642	484	675	3704
ECUADOR	58	38	7	11	114
MÉXICO	2771	214	245	143	3373
PANAMÁ	398	148	168	128	842
PERÚ	32	19	2	8	61
REP. DOMINICANA	54	33	7	31	125
URUGUAY	11	3	1	2	17
TOTAL	5254	1166	949	1014	8383

Fuente: Proyecto IMILA del CELADE sobre la base de Redatam y microdatos censales

TABLA 14

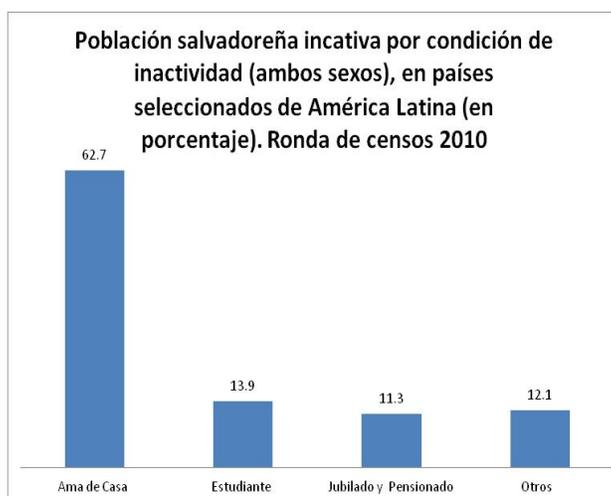
Población salvadoreña económicamente inactiva por condición de inactividad y por sexo, en países seleccionados de América Latina. Ronda de censos 2010

País de presencia	Ama de casa			Estudiante			Jubilado			Otros			Total		
	Hombre	Mujer	Ambos sexos	Hombre	Mujer	Ambos sexos	Hombre	Mujer	Ambos sexos	Hombre	Mujer	Ambos sexos	Hombre	Mujer	Ambos sexos
COLOMBIA	0	27	27	34	35	69	22	13	35	15	1	16	71	76	147
COSTA RICA	31	1872	1903	300	342	642	259	225	484	321	354	675	911	2793	3704
ECUADOR	2	56	58	16	22	38	4	3	7	7	4	11	29	85	114
MÉXICO	69	2702	2,771	65	149	214	180	65	245	84	59	143	398	2975	3,373
PANAMÁ	10	388	398	76	72	148	87	81	168	74	54	128	247	595	842
PERÚ	6	26	32	11	8	19	1	1	2	6	2	8	24	37	61
REP. DOMINICANA	2	52	54	15	18	33	4	3	7	18	13	31	39	86	125
URUGUAY	7	4	11	3	0	3	1	0	1	2	0	2	13	4	17
TOTAL	127	5127	5254	520	646	1,166	558	391	949	527	487	1014	1732	6651	8383

Fuente: Proyecto IMILA del CELADE sobre la base de Redatam y microdatos censales

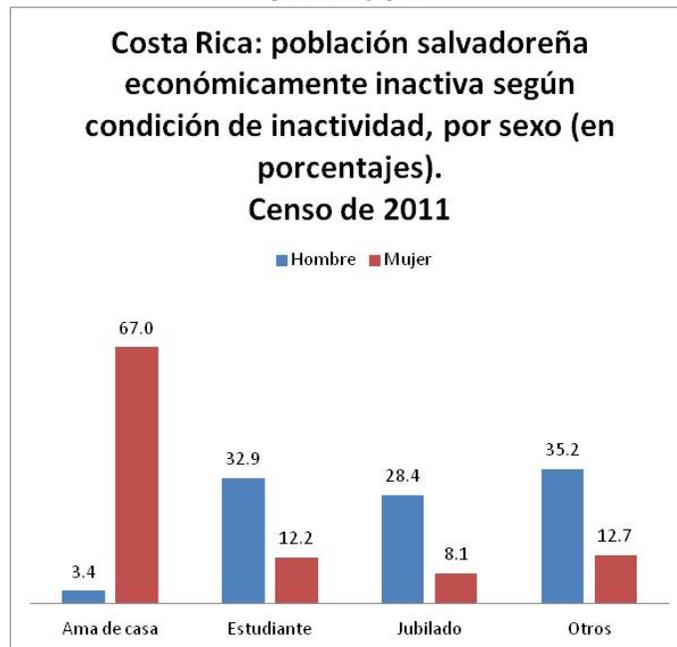
5254

GRÁFICO 18



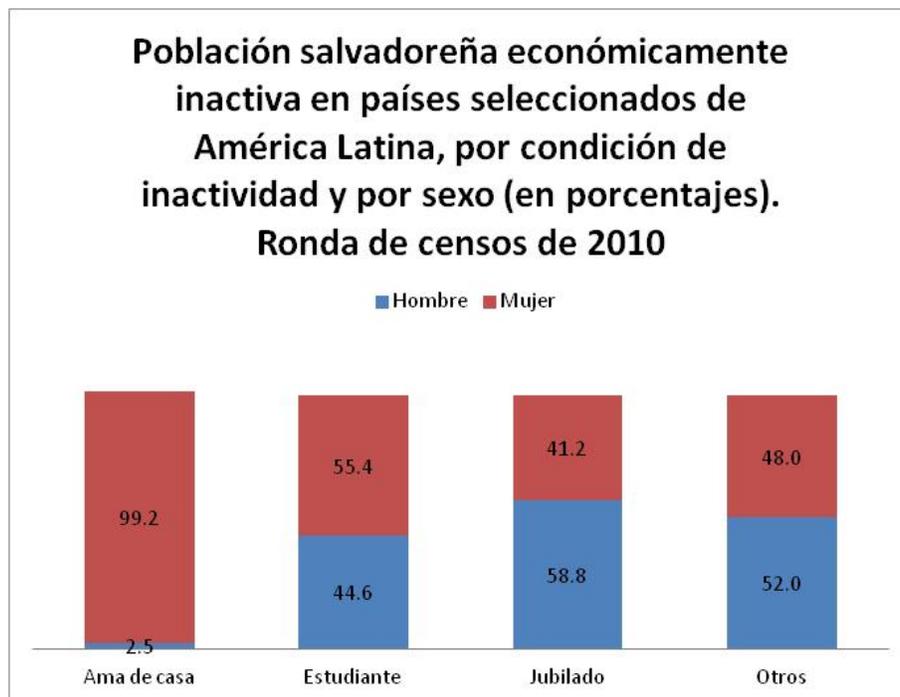
Fuente: elaboración propia con base en el proyecto IMILA, del CELADE, sobre la base de Redatam y microdatos censales.

GRÁFICO 19



Fuente: elaboración propia con base en el proyecto IMILA, del CELADE, sobre la base de Redatam y microdatos censales.

GRÁFICO 20



Fuente: elaboración propia con base en el proyecto IMILA, del CELADE, sobre la base de Redatam y microdatos censales.

d) Salvadoreños en España

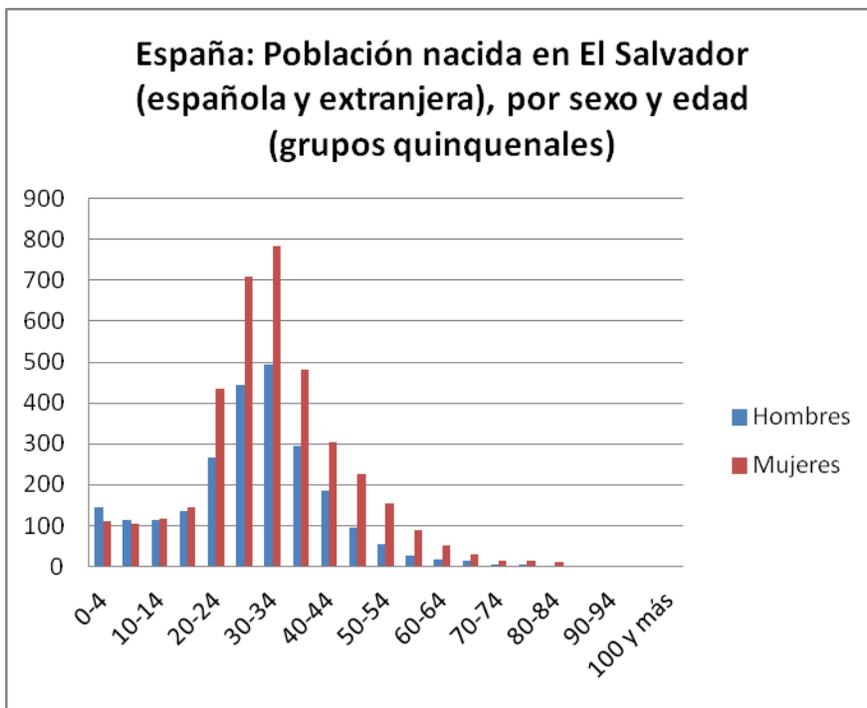
TABLA 15

España: población nacida en El Salvador (española y extranjera), por sexo y edad (grupos quinquenales). Censo 2011

Grupos de edad	Ambos sexos	Hombres	Mujeres
Total	6201	2413	3788
0-4	257	144	112
5-9	216	113	103
10-14	232	114	118
15-19	280	136	145
20-24	702	267	435
25-29	1152	443	709
30-34	1276	493	783
35-39	776	293	483
40-44	491	186	305
45-49	322	94	227
50-54	210	55	154
55-59	115	27	88
60-64	68	18	50
65-69	44	14	30
70-74	19	5	14
75-79	19	6	14
80-84	14	3	11
85-89	2	..	2
90-94	3	..	3
95-99	2	2	0
100 y más	1	1	..

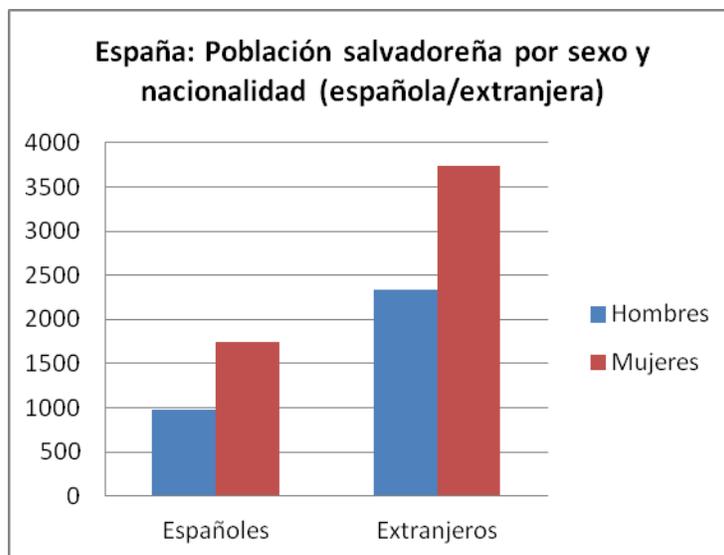
Fuente: Instituto Nacional de Estadística
España Censo de Población y Viviendas 2011

GRÁFICO 21



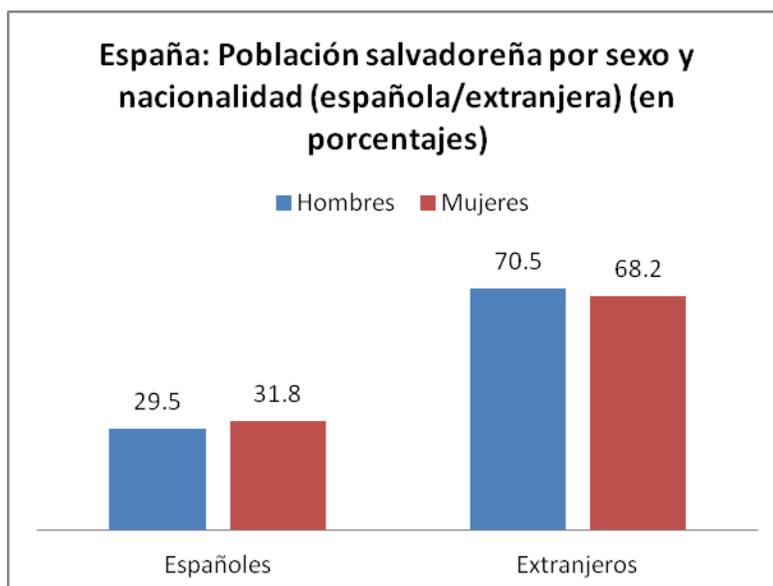
Fuente: Instituto Nacional de Estadísticas (www.ine.es)

GRÁFICO 22



Fuente: Instituto Nacional de Estadísticas (www.ine.es)

GRÁFICO 23



Fuente: Instituto Nacional de Estadísticas (www.ine.es)

TABLA 16

España: población salvadoreña extranjera (sin nacionalidad española) por sexo y edad (grupos quinquenales)

	Ambos sexos	Hombres	Mujeres
Total	6.065	2.331	3.733
0-4	48	21	27
5-9	155	83	72
10-14	232	116	116
15-19	284	139	146
20-24	699	266	433
25-29	1.157	447	710
30-34	1.29	502	789
35-39	802	301	501
40-44	521	203	318
45-49	338	102	236
50-54	224	65	160
55-59	124	33	91
60-64	80	20	60
65-69	49	16	33
70-74	20	6	14
75-79	20	5	15
80-84	13	4	9
85-89	2	..	2
90-94	3	..	3
95-99	2	2	0
100 y más	1	1	..

Fuente: Instituto Nacional de Estadística
España Censo de Población y Viviendas 2011

TABLA 17

Estadística del Padrón Continuo al 1 de enero de 2012.			
España: población nacida en El Salvador (españoles/extranjeros) por sexo			
	TOTAL	Españoles	Extranjeros
Ambos sexos	9574	2754	6820
Hombres	3584	982	2602
Mujeres	5990	1772	4218

Fuente: Instituto Nacional de Estadística

TABLA 18

Flujos migratorios estimados. Migraciones exteriores. Serie 2010-2011

España: saldo migratorio de nacidos en El Salvador por sexo

2010			2011		
Ambos sexos	Varones	Mujeres	Ambos sexos	Varones	Mujeres
501	96	405	572	190	382

Fuente: Instituto Nacional de Estadística

GRÁFICO 24



Fuente: Instituto Nacional de Estadísticas (www.ine.cl)

e) Salvadoreños en Estados Unidos y otros

Fuente de todos los datos: Current Population Survey (CPS) 2000 y 2010

TABLA 19
Estados Unidos: población salvadoreña por sexo e índice de masculinidad

	Total	Hombres	Mujeres	IM
2000	787711	389414	398297	97.8
2010	1146688	573522	573166	100.1

GRÁFICO 25

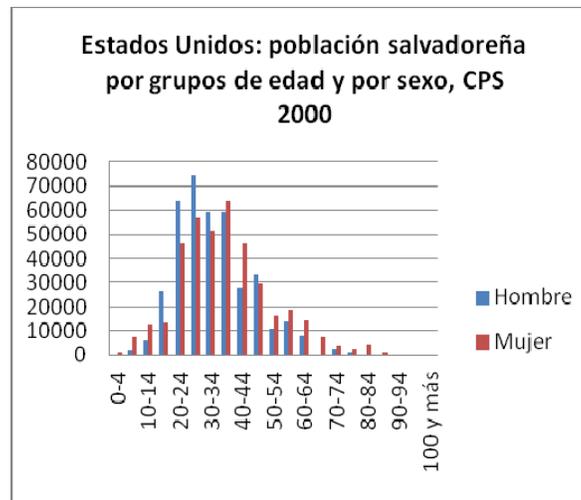


GRÁFICO 26

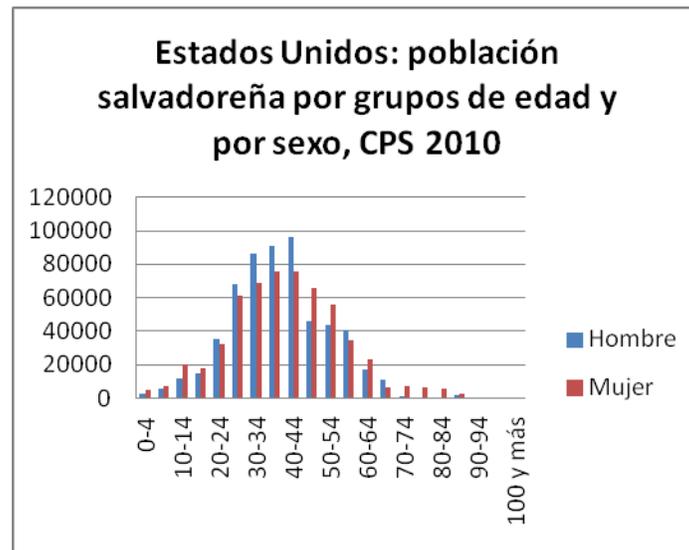


GRÁFICO 27

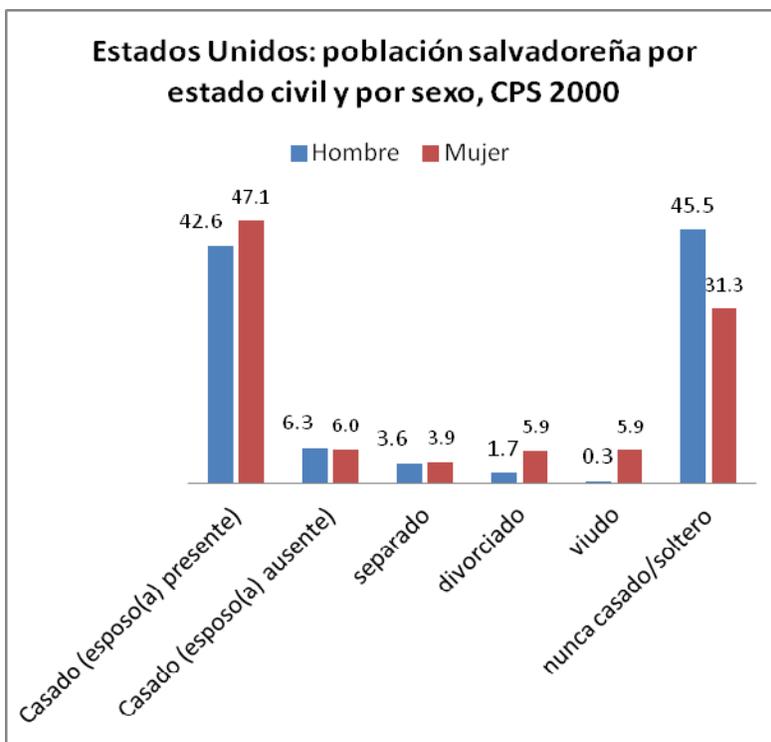


GRÁFICO 28

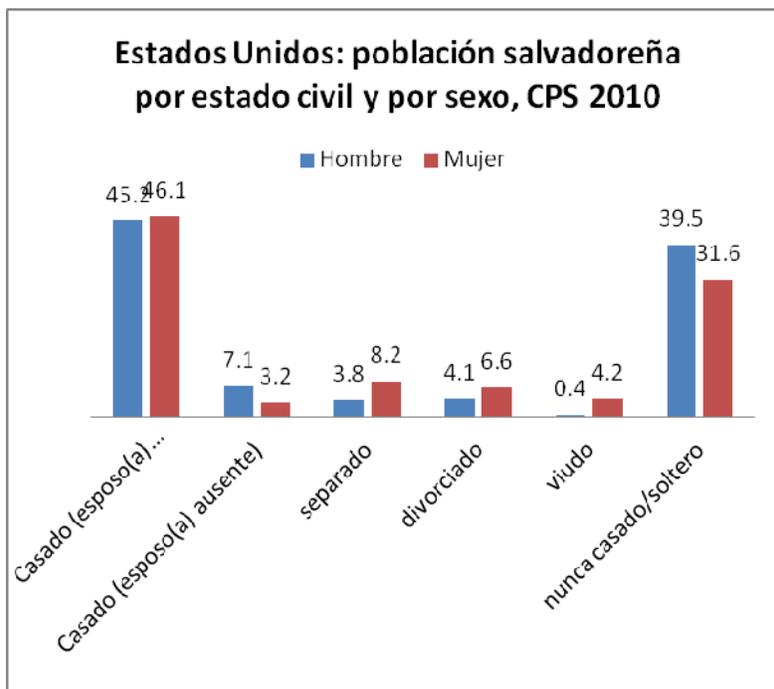


GRÁFICO 29

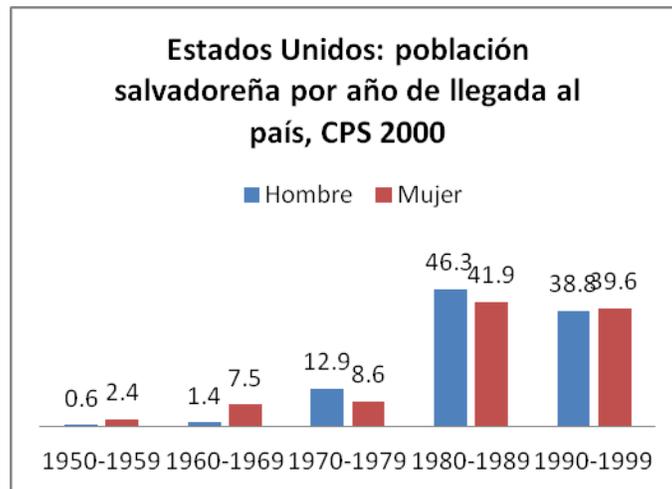


GRÁFICO 30

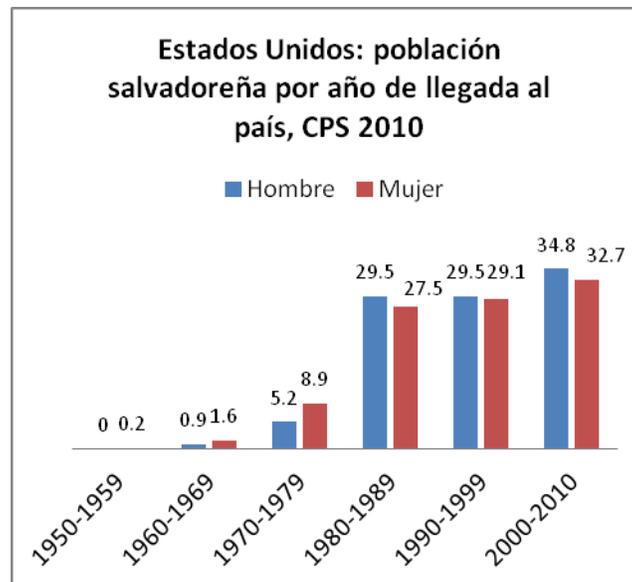


GRÁFICO 31

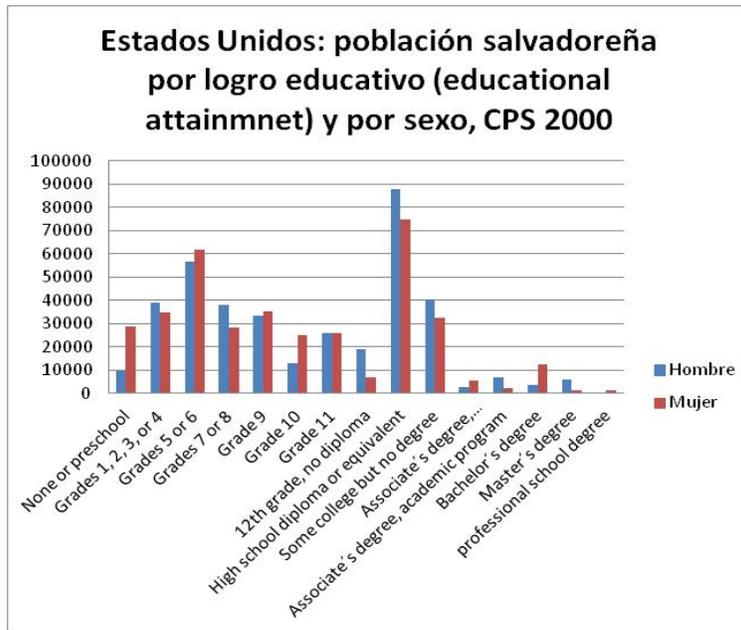


GRÁFICO 32

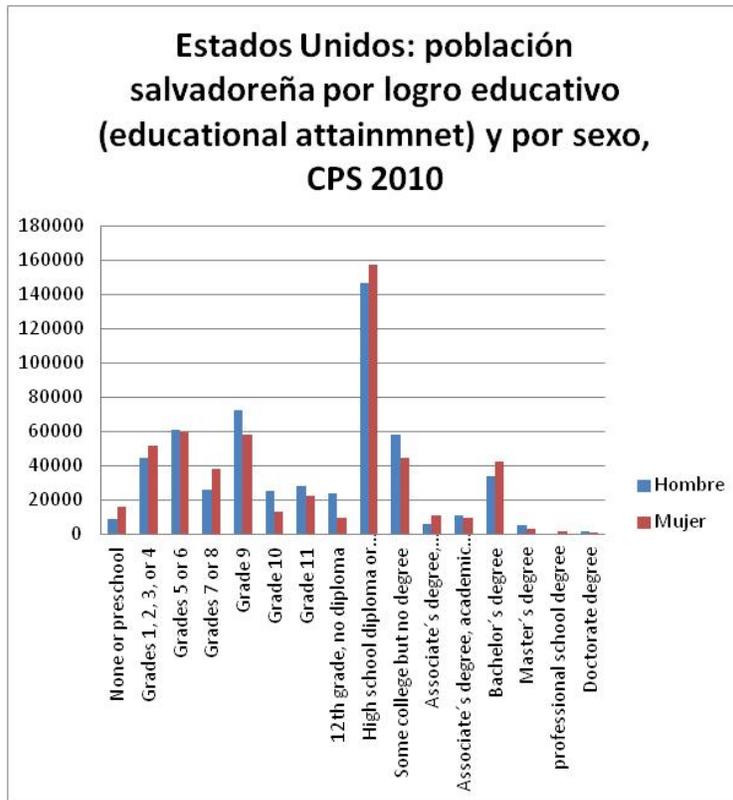


GRÁFICO 33

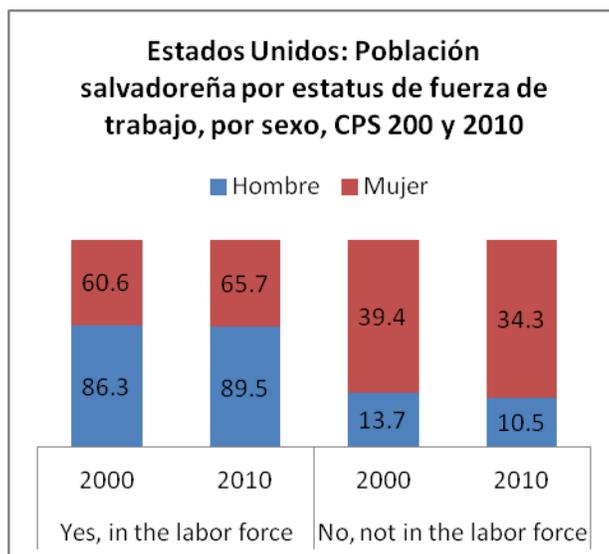


TABLA 20
Salvadoreños en países seleccionados con información disponible, por sexo (Datos 2011 OECD)*

País de presencia	Hombre	Mujer	Total	IM
Australia	5020	5560	10580	90.3
Austria	26	46	72	56.5
Dinamarca	18	37	55	48.6
Finlandia	20	31	51	64.5
Hungría	5	8	13	62.5
Islandia	5	7	12	71.4
Holanda	147	211	358	69.7
Noruega	85	83	168	102.4
Suecia	1377	1343	2720	102.5
Suiza	279	398	677	70.1
Total	6982	7724	14706	90.4

Fuente: OECD (2010), "International migration database", *OECD International Migration Statistics* (database).doi: 10.1787/data-00342-en (Accessed on 23 December 2013)

Nota: Los datos de esta página se extraen de las siguientes fuentes de información: Australian Bureau of Statistics (ABS); Labour Force Survey, Statistics Austria; Statistics Denmark; Central population register, Statistics Finland; Register of foreigners, Ministry of the Interior; Register of Population, Central Bureau of Statistics (CBS. Holanda); Central Population Register, Statistics Norway; Population register, Statistics Sweden.

(*) Países como Bélgica, República Checa, Grecia, Irlanda, Italia, Portugal y Reino Unido no cuentan con información disponible.

III. CAPÍTULO METODOLÓGICO

El presente capítulo metodológico ha tomado insumos del documento *Viejos y nuevos asuntos en las estimaciones de la migración internacional en América Latina y El Caribe* (Calvelo, 2011), y *La migración internacional en los censos de 2010 en los países de América Latina y el Caribe*, de (Calvelo y Martínez Pizarro, 2013).

La estimación de los stocks de emigrantes

Los censos siguen siendo la fuente matricial de información migratoria para los países de América Latina. Esta situación ocurre, en general, porque no se han desarrollado suficientemente alternativas como las encuestas, ni se han mejorado sustancialmente los registros administrativos.

Desde que a mediados del siglo XX los países latinoamericanos se fueron constituyendo en una región de emigración, se ha vuelto necesario el conocimiento de la presencia de los latinoamericanos y caribeños en los países hacia donde se dirigen. Si bien los principales destinos de la emigración regional son los Estados Unidos, España, Canadá y Japón (Martínez Pizarro, 2008a), el patrón migratorio extrarregional abarca grandes regiones del mundo desarrollado y, con el tiempo, los países de destino tienden a aumentar.

Nuevamente, los censos de población de los países receptores de latinoamericanos y caribeños son la fuente principal que informa la cuantía de sus *stocks* y las características de su inserción social y económica. En este sentido, los *stocks* de emigrantes procedentes de la región constituyen, en los países de destino, los grupos clasificados como inmigrantes no nativos antiguos y recientes. Sin embargo, aparecen otras alternativas de cálculo surgidas de la necesidad de ampliar y complementar la tradicional captación de emigrantes en los países de destino.

Ya desde la década de 1970, los métodos de estimación indirecta desarrollados por Somoza —hijos sobrevivientes residiendo en el exterior— (Somoza, 1977) y por Hill —residencia de los hermanos— (Hill, 1979) aportaron otras vías de estimación consustanciadas con los procedimientos de cálculo estrictamente demográficos. La complejidad y las dificultades de cumplimiento de los supuestos de este tipo de métodos¹ llevaron al desarrollo de enfoques más simples durante los censos de la década de 2000.

En ese contexto de necesidades de información y medición, algunos países de América Latina y el Caribe aplicaron en sus censos preguntas sobre la existencia de exmiembros del hogar que viven en el exterior y sobre sus características.

¹ Además de los supuestos en torno del éxito del empadronamiento y la calidad de los registros censales, se incluye: a) que los hijos sobrevivientes de las mujeres enumeradas en el censo han nacido en el país y que, si están ausentes, son emigrantes; b) que la fecundidad, expresada en tasas anuales de fecundidad por edad, y la mortalidad, expresada en las series de tasas de mortalidad por sexo y edad, son constantes en el tiempo e independientes de la condición de migrante; y c) que las personas migran dejando a su madre en el país de origen o viajan con ella, no habiendo incidencia significativa de la migración simultánea de tres generaciones (Somoza, 1977).

A. Estimaciones a partir de los censos de los países de destino

La mayor cantidad de información de naturaleza estadística sobre la población nacida en un país que reside en el exterior se encuentra en los censos de población de los países de destino. Tanto el volumen total como la migración de período y todas las características sociodemográficas de la población emigrada —entre ellas el año de llegada al lugar de destino o residencia habitual actual— deberían ser provistos por los censos de los principales países receptores. Sin embargo, el panorama del estado y disponibilidad de la información censal de los países de destino no siempre se ajusta a las necesidades de estimación del país de origen de la migración. Una serie de limitaciones prácticas suele impedir —y de hecho ha impedido— que los datos se encuentren disponibles, y el panorama es diferente si se trata de países de destino ubicados en América o en Europa (Calvelo, 2008).

La tradición seguida por los censos de los países de América es la enumeración de la población por país de nacimiento, en tanto que en la de Europa ha prevalecido la enumeración por país de ciudadanía, cuestión que se sustenta en la naturaleza de la ciudadanía en unos y otros². Durante varias rondas censales, los migrantes nacidos en países de América permanecieron parcialmente “invisibilizados” en los censos europeos, por la elevada cuota de recuperación de la nacionalidad de los ancestros llegados a América en la época de la inmigración transoceánica de masas³.

La periodicidad de los censos de población es otra limitación a la hora de ubicar los emigrantes del propio país en los censos de destino. En el caso de la migración intrarregional, la mayor parte de los países de América Latina y el Caribe encuentran serias dificultades institucionales y financieras para cumplir con sus calendarios censales según lo dispuesto por las recomendaciones internacionales, lo que se traduce en desórdenes y discrepancias en las fechas de levantamiento de los datos.

El tamaño de las colectividades en el exterior es otra cuestión que puede originar limitaciones para su conocimiento mediante las publicaciones de las fuentes de datos de los países de destino, puesto que cuanto más pequeña es en relación a la población total del país de destino —o en relación al tamaño de las demás colectividades extranjeras residentes en él—, más difícil se vuelve ubicar sus datos en las publicaciones de resultados⁴ —obstáculo salvable si se dispone de las bases de microdatos.

Las limitaciones mencionadas fueron comunes mientras la difusión de los datos censales se restringía a la información impresa. Desde que las tecnologías corrientes permiten una mayor accesibilidad a la información, el escenario cambió de manera significativa, y actualmente tiende a generalizarse el acceso remoto a plataformas de consulta en los sitios web de las oficinas de estadística —y otros sitios dedicados a la migración internacional.

Las dificultades derivadas de las especificidades y discrepancias existentes en la fuente censal entre distintos países muestran la importancia de cumplir con las recomendaciones en torno del relevamiento y procesamiento de los datos referidos a la migración internacional. Al mismo tiempo, evidencian la importancia y la potencialidad de los sistemas de información migratoria

² En los países de América, la nacionalidad deviene del derecho del suelo (*ius solis*), en tanto que, en la tradición de los países de Europa, se funda en el derecho de la sangre (*ius sanguinis*).

³ Se trata de lo que Martínez Pizarro llamó “retorno diferido generacionalmente” (Martínez Pizarro, 2003).

⁴ Es común que se publique el total de la población extranjera y se desagregue la decena de colectividades más numerosas, mientras que los totales de las demás colectividades pasan a engrosar un “resto”. En materia de características sociodemográficas, es usual que, a nivel de las colectividades, no se publique información de todas las variables sociodemográficas, sino solo de algunas para el total de la población extranjera o, en todo caso, para las colectividades más numerosas.

para los países de la región, por cuanto reúnen y sistematizan los datos de la población inmigrante residente en cada país.

A.1. Los sistemas de información migratoria en la región

En los países de América Latina y el Caribe, parte importante de la tradición de trabajo en torno de la medición y estimación de la migración internacional desde un plano comparativo y bajo la forma de un sistema de información es producto del vínculo construido entre los organismos encargados de la producción de datos, centralmente las oficinas nacionales de estadística, y el CELADE. Durante los últimos 50 años, se ha buscado identificar las fortalezas de las fuentes de datos existentes, respaldar las recomendaciones internacionales y construir consensos locales en torno a los contenidos de las mediciones y a la naturaleza de las estimaciones que obtener.

La experiencia en la sistematización, difusión, análisis e interpretación de información estadística sobre migración internacional obtenida de los censos de población es producto de ese vínculo. Si bien existen otras fuentes de información, tales como los registros de entradas y salidas internacionales, no han sido desarrolladas como herramientas de trabajo estadístico y han sido poco utilizadas a los fines del análisis demográfico regional.

Las encuestas de hogares y propósitos múltiples con que cuentan todos los países de la región han sido poco explotadas a los fines migratorios, si bien se trata de una fuente de naturaleza estadística ampliamente incorporada en el análisis demográfico. Las encuestas específicas sobre migración internacional son poco frecuentes entre los países de América Latina y el Caribe, pero, cuando están disponibles, pueden complementar los datos censales e incorporarse a los sistemas de información.

Los censos de población dieron lugar al diseño e implementación temprana de sistemas de información migratoria que han servido para identificar tendencias y darles seguimiento, prever cambios y formular recomendaciones relativas a las políticas migratorias regionales.

A.1.a. El proyecto IMILA

Los países de América Latina y el Caribe no solo tienen una vasta tradición en materia de relevamiento de información migratoria centrada en los censos de población, sino que cuentan con el desarrollo de un sistema propio de información migratoria: el proyecto IMILA. Este sistema fue creado e implementado por el CELADE y constituye el antecedente más importante de cooperación horizontal —o al menos uno de los primeros y más sostenidos esfuerzos— para reunir y sistematizar información sobre la población censada en países de América Latina distintos al de su nacimiento.

El IMILA sistematiza la información sobre nacidos en el extranjero de los distintos países de América Latina y de los principales receptores de emigrantes latinoamericanos, como los Estados Unidos y Canadá, y permite obtener el total de inmigrantes y emigrantes de cada país presentados en una matriz migratoria.

El número de los emigrantes de cada país puede obtenerse a nivel de los países de destino considerados en el programa o como *stock* total en el conjunto de los países incluidos, en este último caso, simplemente mediante su sumatoria. En síntesis, cada país puede acceder a una estimación del volumen de sus inmigrantes y emigrantes en sentido absoluto o de toda la vida.

Cuando se dispone de datos sobre el período de llegada o sobre el lugar de residencia en una fecha fija anterior al censo (cinco años antes), pueden derivarse también cálculos de la migración de período y lograrse aproximaciones aceptables a la migración reciente.

Además de ofrecer el acceso a la matriz migratoria básica correspondiente a cada década censal desde la de 1960 en adelante, y de posibilitar la construcción de matrices derivadas, el IMILA permite procesar un conjunto de cuadros estándar de la población nacida en el extranjero por país de origen, abarcando sus principales características sociodemográficas y económicas. Estos cuadros se encuentran disponibles en el banco de datos en línea, en el sitio web del CELADE⁵.

El banco de datos reúne información sobre la población nacida en el exterior a partir de los censos nacionales de las décadas de 1990 y 2000 disponibles en el CELADE. Se contabilizan los *stocks* de migrantes de acuerdo con su país de nacimiento (12 cuadros) y país de residencia cinco años atrás (un cuadro). La información está disponible para los *stocks* de inmigrantes de 500 personas y más. Si se trata de menos de esa cantidad, solo se puede acceder a la tabla de nacidos en países de América Latina y el Caribe por sexo y edad, cuando el país lo informó.

La información aparece organizada según: i) el país de origen o nacimiento, caso en que se obtiene el número de personas nacidas en un país determinado según el país de residencia (al momento del censo) que se elija; o ii) el país de destino o residencia en la fecha censal, con lo que se identifica directamente el país con la fecha del censo y se debe especificar el país de origen (nacimiento). Para los censos de la década de 2000 se dispuso, además, una tabulación referente a la migración de retorno, sobre la base de la pregunta respecto del lugar de residencia cinco años antes.

Al ser un sistema de información abastecido exclusivamente por censos de población, los datos del IMILA requieren, para las estimaciones migratorias, las mismas observaciones que los de origen censal en general, tanto en sus ventajas como en sus limitaciones. Algunas de estas restricciones se acrecientan al tratarse de un sistema de información que articula una gran cantidad de censos.

Tipo de censo

Deben recordarse las incompatibilidades existentes entre los censos de hecho y los de derecho y las diferentes definiciones de residencia habitual que se aplican en cada uno de esos casos.

Simultaneidad

Se presentan dificultades para comparar datos entre los países, dada la fluctuante periodicidad de levantamiento de los censos nacionales y la discrepancia entre las fechas de empadronamiento, lo que en algunos casos puede implicar diferencias de varios años. La característica más restrictiva es que los censos se implementan según intervalos extensos de tiempo, y los conteos a mitad de período —que no se han generalizado— no incluyen preguntas sobre los inmigrantes.

Los conteos a mitad de período no se han generalizado ni tampoco pueden reemplazar la función de los censos de población en las estimaciones de la migración internacional, por no incluir preguntas sobre la temática.

Niveles de omisión

⁵ La dirección de este sitio web es: <<http://www.eclac.cl/migracion/imila/>>

Se verifican niveles de omisión discordantes entre los distintos censos de un mismo país y entre censos de distintos países correspondientes a la misma ronda. En los censos de la década de los 2000, se logró mejorar la cobertura censal de la población total en varios países, pero aun así los porcentajes de omisión oscilaron entre un 2 % y un 8 % (CELADE-CEPAL, 2006).

Diseño conceptual

El diseño conceptual y operacional de los censos de población no es exactamente compatible, a pesar de los esfuerzos realizados en la región en materia de armonización de sus datos. Para obtener estimaciones de la migración internacional y para la caracterización sociodemográfica de los migrantes, se vuelven particularmente insalvables las disimilitudes en las definiciones de los universos de aplicación de los bloques temáticos, como las preguntas referidas a educación, fecundidad y ocupación.

Procesamiento y codificación

En la codificación de variables de registro abierto, como la ocupación, la rama de actividad o los lugares geográficos, generalmente no se aplican los sistemas clasificatorios homologados. A pesar de que el CELADE recomienda que las oficinas de estadística apliquen la lista internacional de códigos para identificar a los países (códigos uniformes de país o de zona), desde hace algunos años se observa que no se han empleado sistemáticamente las codificaciones internacionales estandarizadas respecto de la identificación del país de origen de las personas (como país de nacimiento o de residencia anterior) y de las variables económicas (categoría ocupacional y rama de actividad).

A.1.b. Casi diez años del Sistema de Información de Centroamérica y México (SIEMCA-SIEMMES)

Desde comienzos de la década de 2000, entró en funcionamiento el Sistema de Información Estadística sobre las Migraciones en Centroamérica (SIEMCA), que a partir de abril de 2005, con la incorporación de México, pasó a denominarse Sistema de Información Estadística sobre las Migraciones en Mesoamérica (SIEMMES).

A diferencia del IMILA, este sistema de información migratoria no se circunscribe a la fuente censal, sino que además reúne información de registros de entradas y salidas internacionales y de encuestas de hogares.

El SIEMMES surgió en respuesta a una solicitud de la Conferencia Regional sobre Migración y fue desarrollado por la Organización Internacional para las Migraciones (OIM) y el CELADE. Los países incluidos en él son: Belice, Costa Rica, Guatemala, El Salvador, Honduras, México, Nicaragua y Panamá.

Se trata de un sistema de información migratoria que persigue la finalidad de monitorear la magnitud y las características de los movimientos de población desde, hacia y entre los países de América Central y México, mediante la coordinación y compatibilización de los datos generados por distintos organismos públicos en cada país. A partir de abril de 2007, su ejecución fue asumida por el Instituto de Estudios Sociales en Población de la Universidad Nacional (UNA) de Costa Rica.

El SIEMMES se ha basado, en gran medida, en todas las fuentes disponibles de datos (censos, encuestas de hogares y registros administrativos) para elaborar indicadores de migración que son comparables entre los países. Esto ha contribuido a fortalecer la capacidad de los recursos humanos de los organismos nacionales responsables de la gestión migratoria y de las oficinas de estadística, mediante acuerdos de cooperación.

A los fines de las estimaciones de la migración internacional, el SIEMMES ofrece la posibilidad de acceder fácilmente a datos que cubren el período 2000-2005 por medio de su plataforma de consulta en línea⁶. El sistema está organizado en grandes temas, cada uno de los cuales cuenta con indicadores estándar que se presentan bajo el formato de cuadros o gráficos, y que en su mayor parte se pueden calcular para todos los países⁷.

El tema “Movimientos migratorios internacionales” explota los registros de entradas y salidas internacionales y ofrece cálculos de índices de efectividad migratoria, índices de masculinidad de los movimientos, migración bruta, porcentaje de mujeres, saldos migratorios y clasificaciones por tipo de movimiento (entradas y salidas).

Las estimaciones referidas a la población no nativa y nativa se obtienen a partir de la explotación de los censos de población, e incluyen información sobre educación, estado conyugal, composición por sexo, país de nacimiento, período de llegada, participación en la actividad económica, composición de los ocupados y los desocupados en nativos e inmigrantes, rama de actividad, tasas de actividad y de desocupación.

Los cálculos de población emigrante, en tanto, se derivan de la inclusión de preguntas sobre exmiembros del hogar que residen en el exterior, en los cuestionarios de las encuestas de hogares y propósitos múltiples. Esta alternativa ha sido introducida por Belice, Costa Rica y El Salvador en 2002; por Honduras y Panamá en 2003, y por Nicaragua, que en el año 2005 incluyó, en la Encuesta de Medición de Nivel de Vida, un módulo dirigido al hogar con preguntas sobre cantidad de emigrantes, sexo, edad y nivel de educación al partir, año de la emigración, país de residencia actual y recepción de ayuda en dinero o en bienes desde el exterior.

Los indicadores ofrecidos por el sistema sobre la temática de la población emigrante incluyen la presencia de emigrantes en el hogar, los países de destino de los miembros emigrados, el impacto de la emigración en los países de Centroamérica⁸ y el nivel de pobreza del hogar. En este sistema de información, las estimaciones de remesas del exterior, al igual que las referidas a emigrantes, se derivan de las encuestas de hogares y propósitos múltiples. Debe tenerse presente que el relevamiento de la información básica reconoce discrepancias entre los países, y que la metodología existente proporciona un cálculo aproximado del número de hogares receptores, pero no del monto total de las remesas recibidas (Martínez Pizarro, 2008b; Martínez Pizarro y Vono, 2005).

A.1.c. Una nueva iniciativa: el SICREMI

El Sistema Continuo de Reportes sobre Migración Laboral para las Américas (SICREMI) genera información migratoria continua de los países miembros de la Organización de los Estados Americanos (OEA)⁹. Su creación ha sido producto de la colaboración e intercambio entre la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE) y la OEA, y cuenta con el apoyo de la Organización Internacional del Trabajo (OIT), la Organización Internacional para las Migraciones (OIM) y la CEPAL.

⁶ Se encuentra disponible para la consulta en <http://163.178.140.43/>.

⁷ Uno de los objetivos del programa es incrementar la disponibilidad de información migratoria en los países. En tal sentido, deben mencionarse el diseño de módulos migratorios comunes en las encuestas de hogares del año 2002 de Belice, Costa Rica, El Salvador, Guatemala y Honduras, y el diseño de un instrumento uniforme para el registro de los movimientos internacionales en todos los países de la región: la Tarjeta de Ingresos y Egresos (TIE) (Maguid, 2008).

⁸ El indicador de impacto de la emigración está definido en el sistema como la proporción de la población emigrada del país “x” respecto del total de población del país “x”.

⁹ Los siguientes 35 países son miembros de la OEA: Argentina, Estado Plurinacional de Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, Estados Unidos, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, República Dominicana, Uruguay, República Bolivariana de Venezuela, Barbados, Trinidad y Tabago, Jamaica, Granada, Suriname, Dominica, Santa Lucía, Antigua y Barbuda, San Vicente y las Granadinas, Bahamas, Saint Kitts y Nevis, Canadá, Belice y Guyana.

Su propósito es constituir un sistema de información sobre la migración que permita conocer la magnitud y las características de los movimientos migratorios que tienen lugar entre, desde y hacia los países miembros de la OEA. A tales efectos, plantea la reunión de datos de censos, encuestas, registros administrativos y demás fuentes que se encuentren disponibles, para producir información sobre magnitud, tendencias y características de la migración internacional en la región. Al mismo tiempo, apunta al intercambio de experiencias sobre el tratamiento de los datos de la migración internacional y al fortalecimiento de la capacidad de los organismos responsables de su generación.

El diseño del SICREMI se ha basado en el modelo metodológico del sistema de información de la OCDE para sus Estados miembros, el Sistema de Observación Permanente de las Migraciones (*Continuos Reporting System on Migration*), habitualmente conocido por sus siglas en francés: SOPEMI¹⁰. Es ejecutado desde la OEA mediante la coordinación de una red de corresponsales nacionales encargados de suministrar la información correspondiente a cada país según una serie de pautas comunes. La información reunida abordará las tendencias migratorias, los cambios en la población migrante, aspectos de género, edad, educación formal, país de origen y destino y situación laboral de los migrantes, entre otros indicadores.

El sistema tiene dos productos principales: por una parte, los reportes anuales nacionales, elaborados por los corresponsales de cada país con el apoyo del equipo técnico del SICREMI y por las instituciones nacionales productoras de información sobre migración; por la otra, se elabora un Reporte Anual SICREMI, que integra los informes nacionales en una perspectiva regional sobre la migración internacional.

A.2. *Las estimaciones de los stocks de emigrantes nacidos en América Latina y el Caribe que residen en el exterior*

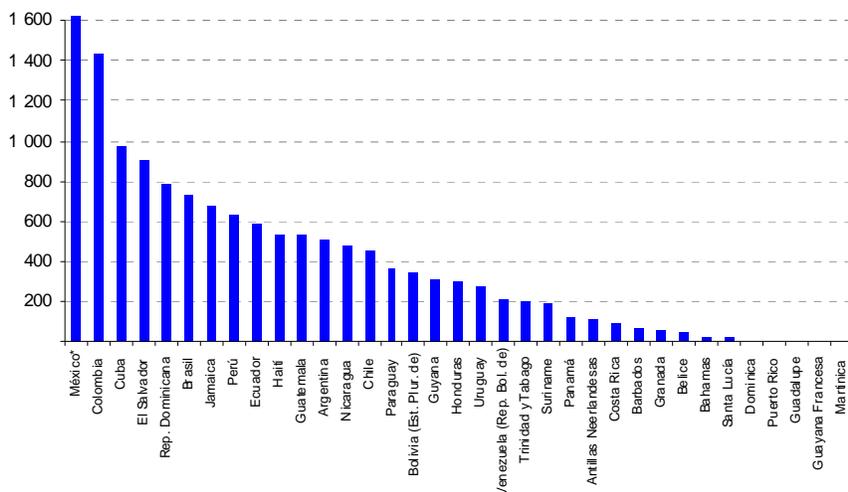
Los censos de América Latina y el Caribe de la década de 2000 dejaron un balance provechoso en materia de disponibilidad e intercambio de información migratoria, circunstancia que quedó plasmada en el notable desarrollo que para entonces alcanzaron las matrices migratorias del IMILA.

Según la información del IMILA, el volumen del *stock* total de emigrantes habría crecido rápidamente, alcanzando los 25 millones hacia el año 2005 (CELADE-CEPAL, 2006). México y Colombia presentan los *stocks* más voluminosos, siendo El Salvador y Nicaragua algunos de los países con mayor incidencia relativa de la emigración de su población nativa en el tamaño de la población total (véanse los gráficos 1 y 2).

¹⁰ El SOPEMI depende de la Secretaría de la OCDE y constituye un servicio estadístico aplicado a datos sobre la migración internacional de los países miembros de la organización.

GRÁFICO 1
AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE: VOLUMEN DE LOS STOCKS DE EMIGRANTES NATIVOS,
SEGÚN PAÍS DE NACIMIENTO, ALREDEDOR DE 2000

(En miles)

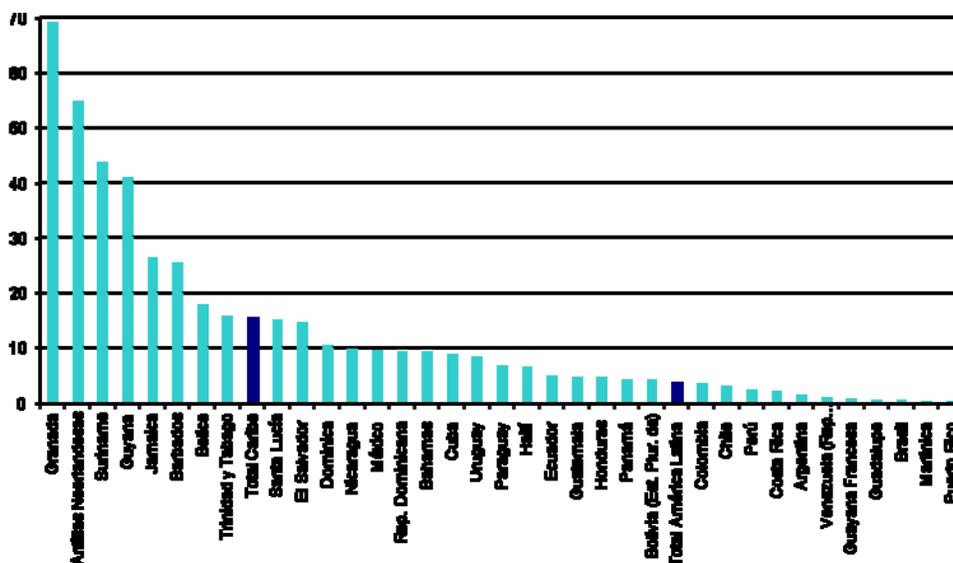


Fuente: Centro Latinoamericano y Caribeño de Demografía-División de Población de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CELADE-CEPAL), *Observatorio Demográfico n.º 1. Migración Internacional* (LC/G.2315-P), Santiago de Chile, 2006, sobre la base de los datos expuestos en el cuadro A.5 del anexo.

* México alcanza los 9,3 millones de emigrantes.

GRÁFICO 2
AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE: PROPORCIÓN DE EMIGRANTES NATIVOS EN
LA POBLACIÓN TOTAL, SEGÚN PAÍS DE NACIMIENTO, ALREDEDOR DE 2000

(En porcentajes)



Fuente: Centro Latinoamericano y Caribeño de Demografía-División de Población de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CELADE-CEPAL), *Observatorio Demográfico n.º 1*.

B. Otras fuentes de datos de España

Desde mediados de la década de 1990 la inmigración internacional alcanzó un elevado impacto en España; desde entonces, la disponibilidad de información migratoria ha tendido a incrementarse. No solo ha aumentado la cantidad de información, sino que su calidad y accesibilidad han evolucionado simultáneamente bajo la conducción del Instituto Nacional de Estadística (INE) y la colaboración e iniciativa de otras organizaciones, tanto gubernamentales como académicas, con interés en la materia.

La intensidad de los flujos migratorios provenientes del norte de África, de América y del este de Europa incrementó el volumen de los *stocks* de inmigrantes en ese país y terminó por revertir su histórica condición de país de emigración, dando lugar al perfil de un país de inmigración. Este estatus parece haberse puesto en cuestión a partir de la actual crisis económica y financiera que afecta a los países del sur de Europa en general y a España en particular.

Las fuentes de datos que proveen información para calcular el número de los migrantes nacidos en países de América Latina y el Caribe son varias. Entre todas, se destaca el censo de población, un reservorio de enorme cantidad de información reveladora del tamaño y las características de la población no nativa residente de España.

Recuérdese que este censo aplicó la pregunta sobre lugar de nacimiento y difundió sus resultados clasificados según ese criterio. Esta observación señala el valor que tiene, para las estimaciones de la emigración de los latinoamericanos a Europa, la inclusión del país de nacimiento como variable clasificatoria de la población inmigrante en las fuentes de los países de destino. Durante varias décadas, los inmigrantes procedentes de la región permanecieron parcialmente invisibilizados en los censos europeos, cuando la población inmigrante se tabulaba por país de nacionalidad y no de acuerdo al país de nacimiento¹¹.

La dificultad para identificar a los latinoamericanos en las fuentes de los países de Europa, al ser tabulados por nacionalidad, radica en las cuotas posiblemente significativas de recuperación de la ciudadanía de origen de sus antepasados inmigrantes, al menos para algunos de ellos. De cualquier manera, según Martínez Pizarro, no toda la inmigración latinoamericana en España está relacionada con el reconocimiento de la ciudadanía, si bien se sabe que en promedio se ha nacionalizado casi el 33 % de los inmigrantes de la región y que en varios grupos nacionales esa cifra supera el 40 % (Martínez Pizarro, 2008a).

B.1. El padrón municipal

Constituye el registro administrativo donde se inscribe la población residente en los municipios, y sus datos representan la prueba de residencia y del domicilio habitual. Desde 1996, el

¹¹ A pesar de la importancia cuantitativa que ha llegado a tener la inmigración internacional en los países de la Unión Europea, no todos ellos cuentan con la captación, tabulación y difusión del país de nacimiento en los censos de población. El relevamiento de Italia del año 2001 ilustra un caso que incluyó la consulta del país de nacimiento en la boleta censal para luego difundir resultados referidos a los inmigrantes solo por el criterio del país de ciudadanía. En tales situaciones, la población que habiendo nacido en países de América Latina y el Caribe posee ciudadanía italiana no se encuentra entre los inmigrantes. Consecuentemente, el relevamiento del año de llegada a Italia se reservó solo para la población sin ciudadanía italiana.

empadronamiento se volvió obligatorio para toda la población, sin importar que se tuviera o no permiso de residencia en el caso de los extranjeros. La inscripción corresponde al municipio de residencia habitual, en tanto que en el caso de la población que reside en varios municipios, se realiza en aquel en el que habita la mayor parte del año (Domingo y Brancós, 2000).

El padrón, al igual que el censo de población, es una fuente que permite obtener estimaciones de *stocks* de inmigrantes. Su sistematización y difusión se encuentra a cargo del INE. El proceso de producción de la información padronal vincula la gestión local de los ayuntamientos y la labor del INE. La formación y mantenimiento de los padrones corresponde a los ayuntamientos, desde donde deben remitirse las variaciones mensuales al INE, organismo que realiza regularmente las evaluaciones y consistencias necesarias (corrección de errores, entre ellos duplicaciones) y obtiene una cifra de población para cada municipio, la que utiliza para contrastar con los resultados de la revisión anual de los ayuntamientos.

Las variables del padrón que se difunden son las susceptibles de ser explotadas con fines estadísticos: sexo, edad, nacionalidad, lugar de nacimiento —país en el caso de la población que no nació en España—, fecha de nacimiento, lugar de residencia, relación entre lugar de residencia y de nacimiento. Según las normas para la confección del padrón municipal, las cifras de población se obtienen al 1 de enero de cada año.

En las cifras del 1 de enero de 2006, se incluyeron por primera vez las salidas internacionales de extranjeros no registradas hasta ese año, como consecuencia de la aplicación del procedimiento de caducidad de las inscripciones padronales de los extranjeros no comunitarios sin autorización de residencia permanente que no fueran renovadas cada dos años.

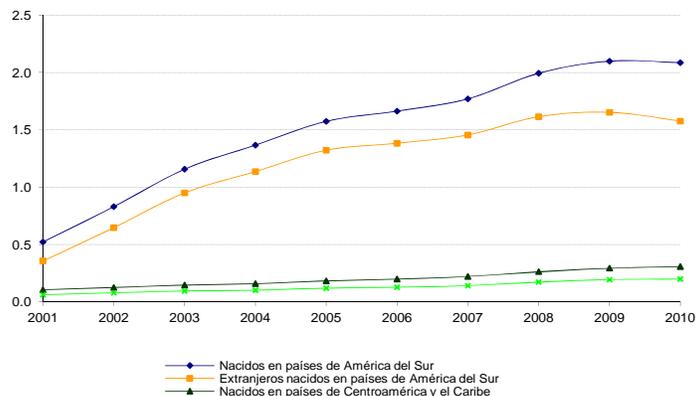
Los datos del padrón municipal son accesibles para su explotación estadística en el sitio web del INE, en el formato estándar de tabulados para los niveles de desagregación nacional, de las comunidades autónomas, las provincias, los municipios y las secciones censales, desde el año 1998 hasta 2012, siempre al 1 de enero de cada año.

Para calcular la migración originada en la región, es importante retener que los tabulados del padrón municipal correspondientes a la población extranjera se refieren a aquella que no posee nacionalidad española, es decir, que no incluyen a los latinoamericanos y caribeños que obtuvieron la nacionalidad del país de destino. En consecuencia, para la correcta estimación de la migración de los nativos de la región, interesa el universo total de los nacidos en los países de América Latina y el Caribe, sin importar si han obtenido la nacionalidad del país de destino, lo que podría ser valioso para otros fines analíticos¹².

En tal sentido, el cálculo del *stock* de inmigrantes internacionales nacidos en países de América Latina y el Caribe que se obtiene a partir de la tabulación de la población extranjera nacida en países de la región es significativamente inferior a la misma estimación a partir de la población nacida en países latinoamericanos y caribeños. El gráfico 3, que representa la serie histórica 2001-2010 de cifras padronales absolutas de nacidos en países de América del Sur, Centroamérica y el Caribe, permite observar la discrepancia mencionada.

¹² Por lo tanto, debe obtenerse y analizarse el único tabulado que se difunde sobre la población por país de nacimiento. Se trata del cuadro 1.6 del plan de tabulados padronales que se difunden regularmente (población por país de nacimiento, nacionalidad y sexo), correspondiente al nivel nacional, según la nomenclatura de tabulados vigente desde el año 2002.

GRÁFICO 3
ESPAÑA: POBLACIÓN NACIDA EN PAÍSES DE AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE
Y POBLACIÓN EXTRANJERA NACIDA EN PAÍSES DE LA MISMA REGIÓN,
POR AÑO CALENDARIO, 2001-2010*
(En millones)

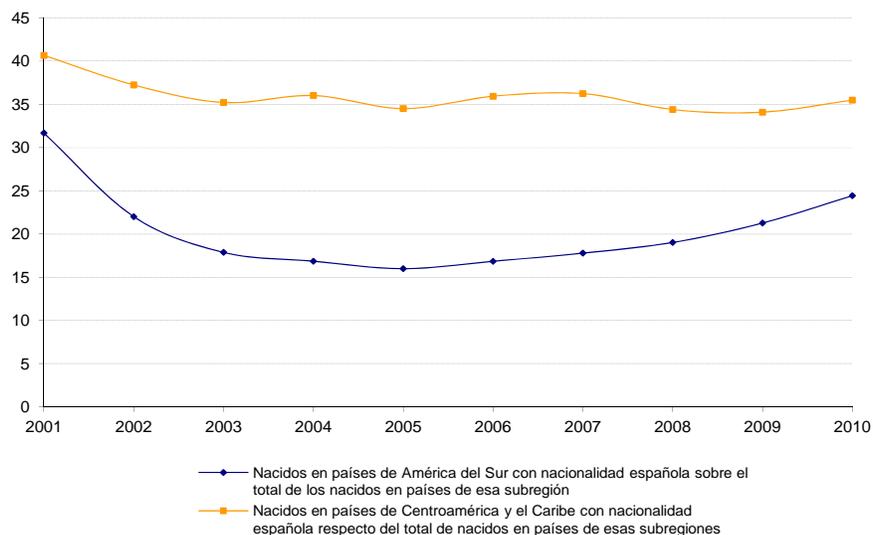


Fuente: INE de España, Padrón Municipal.

* La serie se refiere al 1 de enero de cada año. Los datos de 2010 son provisionales.

En promedio, a lo largo del período 2001-2010, los nacidos en países de América Latina y el Caribe con nacionalidad española —es decir, los latinoamericanos y caribeños no extranjeros en España— han representado el 21,6 % del conjunto de los nacidos en países de la región (véanse los gráficos 4 y 5).

GRÁFICO 4
ESPAÑA: PORCENTAJE DE POBLACIÓN NACIDA EN PAÍSES DE AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE
CON NACIONALIDAD ESPAÑOLA RESPECTO DE LA POBLACIÓN NACIDA EN PAÍSES
DE LA MISMA REGIÓN, POR AÑO CALENDARIO, 2001-2010*



Fuente: INE de España, Padrón Municipal. Los datos de origen se pueden consultar en el cuadro A.6 del anexo.

* La serie se refiere al 1 de enero de cada año. Los datos de 2010 son provisionales.

Las estimaciones de la migración de latinoamericanos y caribeños en España obtenidas a partir de la información del padrón municipal deben ser consideradas a la luz de sus limitaciones para la explotación estadística de datos de la población extranjera. Esta información presenta defectos de cobertura, algunas veces por sobrerregistro y otras por subregistro¹³, originados en las prácticas reglamentarias sobre la obligatoriedad del empadronamiento de los extranjeros residentes en España.

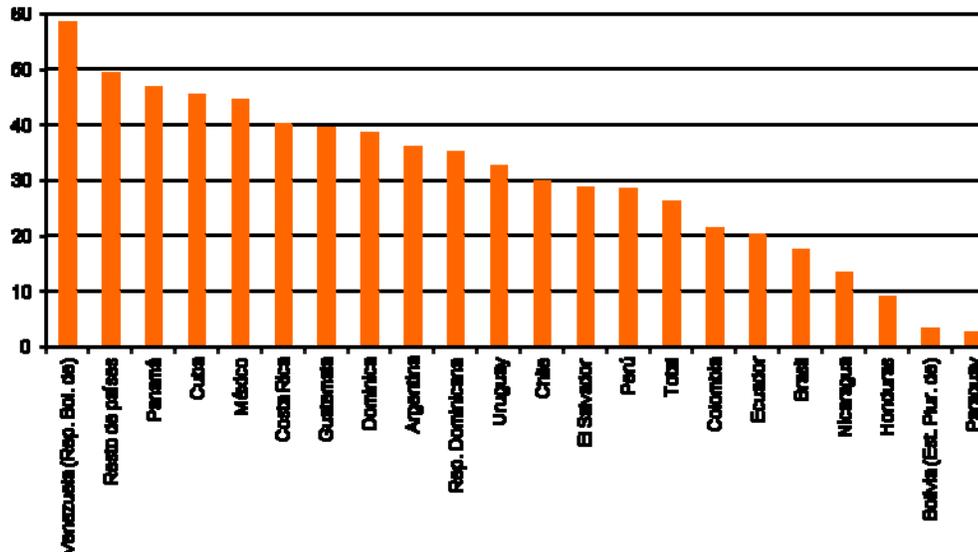
El empadronamiento de extranjeros se incrementó a partir de 1996, cuando la Ley 4/1996 Reguladora de las Bases de Régimen Local estableció la obligatoriedad de la inscripción padronal con independencia de la situación legal en España. El uso de esta inscripción como acreditación de permanencia en el país, solicitado como requisito en los procesos de regularización extraordinaria de los años 2000, 2001 y 2005 y en la concesión de permisos de reagrupamiento familiar, reforzó los incentivos para el empadronamiento, lo que se reflejó en un sobrerregistro de extranjeros que provenía al mismo tiempo del insuficiente registro de las bajas y de las prácticas incentivadoras que multiplicaban las altas (Domingo y Sabater, 2009).

La puesta en marcha del proceso administrativo de bajas por caducidad del padrón mediante la llamada renovación padronal del año 2006 tendió a corregir el efecto del sobrerregistro. Dicho proceso tuvo lugar en el marco de la Ley Orgánica 14/2003 de Extranjería, que estableció la obligatoriedad de renovar la inscripción padronal cada dos años para los extranjeros no comunitarios sin autorización de residencia permanente. Desde entonces, el aumento de la salida de extranjeros de España como consecuencia de la crisis económica ha abierto más interrogantes sobre el ajuste de los datos padronales del registro (Domingo y Sabater, 2009).

GRÁFICO 5

¹³ El sobrerregistro se refiere a un error de cobertura que consiste en un incremento en las altas derivado del registro de población que no debería haber sido anotada, mientras que el subregistro alude a un error de cobertura que consiste en un faltante de altas de población que no se registraron cuando se debía haber hecho.

ESPAÑA: PORCENTAJE DE POBLACIÓN NACIDA EN PAÍSES DE AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE CON NACIONALIDAD ESPAÑOLA, POR PAÍS DE NACIMIENTO, 2010*



Fuente: INE, Padrón Municipal. Los datos de origen se pueden consultar en el cuadro A.7 del anexo.

* Estos datos son provisionales.

B. 2. La Encuesta Nacional de Inmigrantes (ENI-2007)

Entre noviembre de 2006 y febrero de 2007, se llevó a cabo en España la Encuesta Nacional de Inmigrantes (ENI-2007), realizada a partir de una iniciativa académica de la Universidad Complutense de Madrid con la colaboración del Ministerio de Trabajo, e implementada por el INE.

La ENI-2007 se especializó en el abordaje de las dimensiones sociales y económicas del fenómeno migratorio, de las redes de inmigrantes y de la decisión de migrar. La población objetivo estuvo constituida por las personas nacidas en el extranjero de 16 años y más, residente en viviendas familiares, con al menos un año de residencia en España o que, habiendo residido menos tiempo, tuviera intención de hacerlo al menos un año. Se decidió excluir a los nacidos fuera de España con nacionalidad española desde el nacimiento y que no llegasen a cumplir dos años de edad al llegar al país.

La encuesta tuvo cobertura nacional y la recolección de datos se extendió a lo largo de cuatro meses, entre noviembre de 2006 y febrero de 2007, en tanto que el marco muestral lo constituyeron los registros del padrón municipal de septiembre de 2006.

Los datos de la encuesta proporcionan estimaciones a nivel nacional desagregadas para las nacionalidades más relevantes, a lo que se suma una muestra independiente en cada comunidad autónoma, con el objetivo de facilitar datos agregados de las nacionalidades más importantes residentes en ellas.

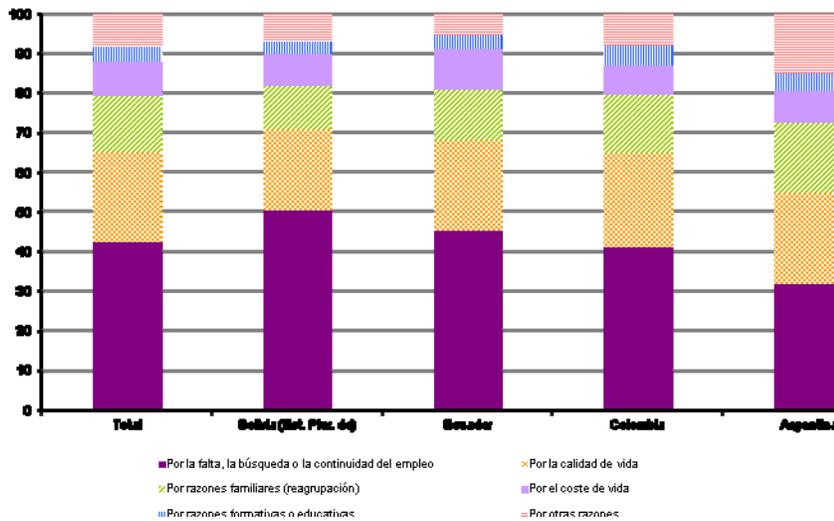
La información de la ENI se puede consultar en el sitio web, por medio de los cuadros estandarizados, para el nivel nacional, de las comunidades autónomas y para los continentes y países más representados en la muestra. Además de la información sociodemográfica habitual, la encuesta relevó datos sobre la experiencia migratoria desde el nacimiento del inmigrante —los países en los que ha vivido, el año en que empezó a vivir en cada uno de ellos, con quién y las

razones que le llevaron a realizar los desplazamientos—, sobre las condiciones que el inmigrante tenía en el país de partida antes de llegar a España, la llegada a este país, la historia laboral allí, la trayectoria migratoria en España y la relación con el país de nacimiento.

Como fuente de datos secundarios para calcular el volumen de la migración internacional de latinoamericanos y caribeños en España, la ENI-2007 se destaca por la riqueza y variedad de sus contenidos más que por la posibilidad de calcular *stocks*, función con la que cumplen el censo y el padrón municipal. Además, permite analizar perfiles por país de nacimiento —para los contingentes y países más representados—, tal como se ejemplifica en el gráfico 6, donde se exponen comparaciones entre nacidos en el Ecuador, Colombia, el Estado Plurinacional de Bolivia y la Argentina (véanse sendos gráficos a continuación).

GRÁFICO 6
ESPAÑA: INMIGRANTES NACIDOS EN PAÍSES SELECCIONADOS
POR MOTIVO DEL TRASLADO, 2007

(En porcentajes)



Fuente: INE España, Encuesta Nacional de Inmigrantes 2007.

C. Otras fuentes de datos de los Estados Unidos

La *Current Population Survey* (CPS) es una encuesta de hogares que la Oficina de Censos de los Estados Unidos implementa para la Oficina de Estadísticas Laborales. Se trata de una fuente que cuenta con una trayectoria de más de 50 años¹⁴ y que produce los cálculos mensuales de empleo (urbano y rural), autoempleo, trabajadores domésticos y sin remuneración, salarios y desempleo en ese país. Adicionalmente, releva información referida a características demográficas, de salud, educativa y de ingresos (US Census Bureau, 2009).

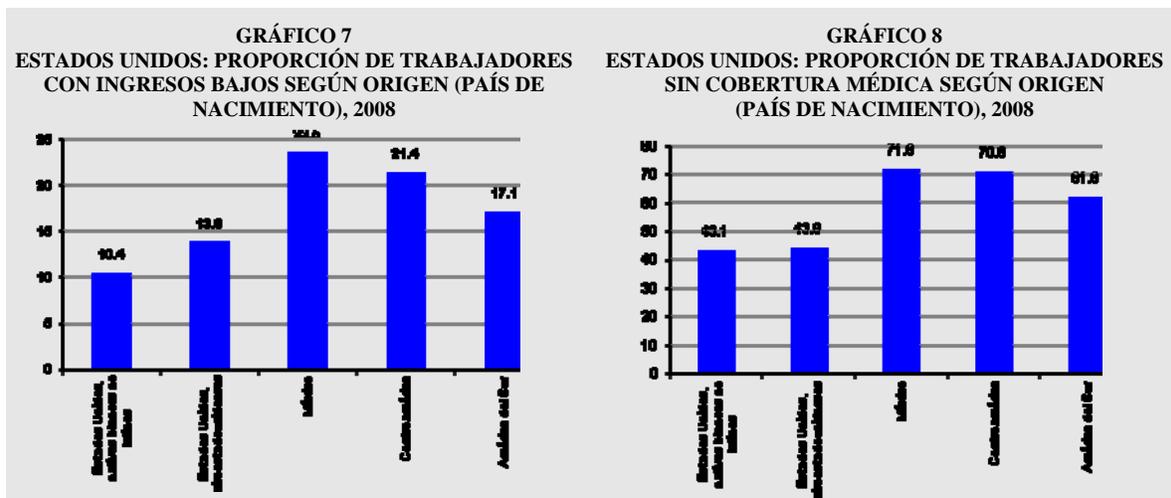
La CPS se releva mensualmente sobre una muestra probabilística de aproximadamente 60 000 hogares. Esa muestra representa a la población civil y a miembros de las fuerzas armadas que viven en unidades civiles o bases militares, a nivel nacional, estatal y de las áreas metropolitanas (Nueva York y Los Ángeles). Constituye la principal fuente de información de las características demográficas y de empleo de la población de 15 años y más del país.

A los fines de las estimaciones migratorias, la CPS proporciona información para conocer el *stock* de inmigrantes nacidos en países de América Latina y el Caribe que residen en los Estados Unidos por país de nacimiento, y permite distinguir entre ciudadanos y no ciudadanos (véanse a modo de ejemplo los gráficos 7 y 8). Tal como es habitual en este tipo de fuentes, no es posible identificar inmigrantes documentados e indocumentados.

Adicionalmente, la CPS es la fuente de información cuantitativa más importante para el análisis de las segundas generaciones de inmigrantes, pues desde 1994 incluye una pregunta sobre el

¹⁴ La CPS encuentra sus antecedentes y realizó sus primeras mediciones de los niveles de desempleo en la década de 1940, durante el final de la Gran Depresión.

lugar de nacimiento de los padres. Permite obtener estimaciones de las segundas, terceras o más generaciones, aunque en ese caso el tamaño muestral es una limitante para el análisis de los grupos menos numerosos de inmigrantes (entre ellos, la población proveniente de los países sudamericanos y centroamericanos). En tales situaciones, la restricción puede ser salvada integrando las bases de datos de varios años (Caicedo Riascos, 2009).



Fuente: M. Caicedo Riascos, *Trabajo decente: mexicanos, centroamericanos y suramericanos en Estados Unidos*, Córdoba, Universidad Nacional de Córdoba, en prensa, 2010, con datos de la CPS de 2008; P. Trigueros Legarreta, "El uso de la Current Population Survey para el estudio de los inmigrantes. Una visión desde la práctica de investigación social", Seminario Internacional *Medición de la Migración Mexicana a Estados Unidos: aspectos metodológicos*, Universidad Nacional Autónoma de México, México, DF, 24 al 28 de agosto de 2009.

Para el estudio de los inmigrantes, interesa el suplemento que se releva en cada mes de marzo, el *Annual Social and Economic Supplement* (ASEC)¹⁵, por cuanto en su muestra se incorporaron casos para aumentar las probabilidades de obtener buenas representaciones de la población de origen latinoamericano y de mejorar la confiabilidad de los cálculos sobre grupos minoritarios y de mayor vulnerabilidad.

La *American Community Survey* (ACS), por su parte, es una encuesta continua anual que proporciona información demográfica y socioeconómica de la población estadounidense. Tiene por objetivo proveer información demográfica y socioeconómica detallada de la población e información sobre las viviendas, que anteriormente recababa el censo.

Su población objetivo es el conjunto de la población de los cincuenta estados del país y el Distrito de Columbia, siendo representativa a nivel nacional, regional, estatal y de otras subdivisiones geográficas del país.

En relación con la cobertura geográfica de la muestra, esta se levanta en todos los condados del país, el área indígena norteamericana y nativa de Alaska y en el territorio autónomo hawaiano. Se aplica cada año a tres millones de viviendas seleccionadas a partir de un listado maestro (o marco muestral) de direcciones.

¹⁵ El ASEC se releva en el mes de marzo desde el año 1956, y por ese motivo se lo conoce como el *Suplemento de Marzo*. Desde el año 2001, también se realiza la recolección de información durante febrero y abril, si bien la mayor parte se obtiene en marzo (US Census Bureau, 2006).

En 2006, la muestra de la ACS se amplió para incluir a la población que vive en instituciones distintas a los hogares privados, tales como hogares de ancianos, centros penitenciarios, cuarteles militares y residencias universitarias, entre otros.

La ACS produce estimaciones anuales para áreas geográficas con 65 000 o más habitantes. Esto incluye: los niveles nacional y estatal; el Distrito de Columbia; 800 condados, al igual que 500 grandes y pequeñas áreas estadísticas metropolitanas, entre otros.

Produce también estimaciones de 3 años para cada una de las divisiones geográficas con 20 000 habitantes o más, incluidos la nación, los estados, el distrito de Columbia, alrededor de 1800 condados y 900 áreas metropolitanas, entre otros. En 2010, se realizaron las primeras mediciones de 5 años consecutivos (2005-2009) para áreas geográficas pequeñas.

Se levantó por primera vez en 1996 en una muestra de condados a lo largo del territorio estadounidense y, posteriormente, se aplicó en todos los condados del país. A partir de 2005, se levanta cada año.

Gracias a la inclusión de la pregunta sobre lugar de nacimiento, la ACS permite la cuantificación de inmigración proveniente de distintos lugares del mundo. Contiene además preguntas sobre origen hispano o latino, ciudadanía, año de llegada a Estados Unidos y lugar de residencia un año antes. Esta información permite profundizar en el conocimiento de la inmigración mexicana en dicho país. Además, facilita realizar análisis socioeconómicos de los inmigrantes, observar aspectos generales del mercado de trabajo —por ejemplo, su inserción e ingresos—, así como de pobreza.

Tiene un potencial importante para el estudio de la migración internacional porque el tamaño de la muestra posibilita el análisis en distintos niveles geográficos. Sin embargo, en algunos temas particulares —como las condiciones de trabajo y de salud de los inmigrantes— las posibilidades son limitadas, ya que la información al respecto es bastante general. El análisis de las segundas generaciones, al igual que lo que ocurría con el censo, es limitado.

El cuestionario, el documento metodológico y la base de datos disponibles se encuentran en la web de Integrated Public Use Microdata Series (IPUMS) (<http://usa.ipums.org/usa/>)

D. La estimación indirecta en los censos de los países de origen: el método de los hijos sobrevivientes

Durante la década de 1970, la emigración de los países latinoamericanos ya planteaba necesidades de **estimación** difíciles de satisfacer con base en los datos censales de los países de destino, que presentaban un panorama más restringido que el actual, aunque el proyecto IMILA ya había iniciado su sistematización.

En un esfuerzo por proveer una metodología de cálculo de emigrantes que utilizara información relevada por los censos de población regionales, Jorge Somoza enumeraba las limitaciones de los datos censales de los países de destino (Somoza, 1977). Señalaba que no se contaba con información de los emigrantes en todos ellos; que la información que podía reunirse en varios países de destino se refería a distintos años de levantamiento; que era excepcional la

disponibilidad de la información de los emigrantes por sexo y edad, y que la información existente, aun cuando estuviese disponible, subestimaba el tamaño real de la población emigrante, por cuanto los contingentes estaban presumiblemente formados por migrantes indocumentados.

Somoza sostenía entonces que lo que más se necesitaba conocer en aquel momento era el tamaño de los *stocks* de nativos residentes en el exterior, y que se podía intentar la aplicación de un procedimiento basado en información censal que los propios países de origen estuviesen en condiciones de producir. Con el objetivo de estimar el número de emigrantes recientes clasificados por sexo y edad, Somoza propuso utilizar dos preguntas simples, que debían incorporarse en los formularios censales. Una de ellas, dirigida a las mujeres, captaría información de los hijos sobrevivientes residentes fuera del país. La otra, dirigida a toda la población, recogería información sobre el lugar de residencia de la madre.

Según su autor, la metodología propuesta no podía alcanzar una estimación completa del fenómeno, sino que permitiría establecer solamente la importancia de la emigración ocurrida en años recientes, integrada principalmente por población joven (Somoza, 1977).

La selección de las madres como informantes del destino de los emigrantes presentaba dos ventajas: por una parte, al buscarse información sobre emigrantes jóvenes, su mayor parte tendría a sus madres vivas; por la otra, la consulta a las madres aseguraba que cada emigrante tuviese un único declarante, evitando así la cuenta múltiple, lo que hubiese redundado en su sobreestimación.

El procedimiento planteaba averiguar, en forma directa, la cantidad de hijos sobrevivientes que vivían en el exterior del país, declarados por la población femenina empadronada en el censo, y estimar, mediante procedimientos indirectos, los hijos sobrevivientes que vivían en el exterior no declarados por no tener madres informantes a raíz de la incidencia de la mortalidad y la migración internacional en la población femenina.

En el método de Somoza —que no fue modificado con posterioridad—, según la condición de sobrevivencia de las madres (vivas y fallecidas al momento del censo) y su lugar de residencia¹⁶ (en el país y en el extranjero) quedan definidos cuatro grupos de emigrantes, cuya cantidad debe ser estimada por medio de distintas operaciones:

- 1) los emigrantes con madres sobrevivientes residentes en el país, que se obtienen en forma directa de la información declarada por las madres sobre los hijos sobrevivientes residiendo en el exterior;
- 2) los emigrantes con madres fallecidas que eran residentes del país, que se estiman indirectamente en función de la incidencia de la orfandad materna;
- 3) los emigrantes con madres sobrevivientes residentes en el extranjero, es decir, hijos de madres también emigrantes, que se estiman indirectamente adoptando algunos supuestos dentro de los grupos 1 y 2;
- 4) los emigrantes con madres fallecidas que eran residentes en el extranjero, es decir, hijos de madres también emigrantes fallecidas, que se estiman indirectamente basándose en la incidencia de la orfandad materna de forma análoga a la aplicada con el grupo 2.

Obtener estimaciones ajustadas de los emigrantes a partir del método de Somoza supone, además de las recomendaciones relativas al éxito del empadronamiento y la calidad de los registros censales, el cumplimiento de una serie de condiciones:

¹⁶ En el planteamiento original del método, el autor se refirió a la condición de presencia de las madres en el momento del empadronamiento, distinguiendo madres presentes y ausentes, en alusión a su lugar de residencia (Somoza, 1977).

- 1) que los hijos sobrevivientes de las mujeres enumeradas en el censo han nacido en el país y si están ausentes son emigrantes;
- 2) que la fecundidad, expresada en tasas anuales de fecundidad por edad, y la mortalidad, expresada en las series de tasas de mortalidad por sexo y edad, son constantes en el tiempo e independientes de la condición de migrante;
- 3) que las personas migran dejando a su madre en el país de origen o viajan con ella, no habiendo incidencia significativa de la migración simultánea de tres generaciones, supuesto tendiente al cálculo del grueso de la emigración de población joven ocurrida en el período reciente anterior al censo en cuestión.

Esta metodología desarrollada por Somoza empezó a emplearse en los censos de la década de 1980 en la región —los de República Dominicana, Colombia, Paraguay y Uruguay—. Su utilidad ha sido reconocida y su rendimiento valorado, entre otras circunstancias, porque el relevamiento de la información básica requerida no modifica sustancialmente el diseño de los cuestionarios censales.

Sin embargo, con posterioridad a la década de 1980, su uso no se generalizó entre los países de la región (véase el cuadro 1) e, incluso en los censos de 2000, la metodología de los hijos sobrevivientes quedó relegada, ante el importante avance de la estimación de exmiembros del hogar que viven en el exterior, lo que se verá más adelante¹⁷.

Se ha objetado que solo un grupo de emigrantes se obtiene directamente de la información relevada, en tanto que, para el cálculo de los demás grupos, debe disponerse de otros insumos demográficos, como información confiable sobre orfandad materna (Maguid, 2008).

Algunas evaluaciones del método demuestran que sus resultados mejoran al ser aplicados en encuestas especiales, en tanto que, en el marco de los censos de población, las experiencias han sido disímiles. Por ejemplo, las estimaciones de los emigrantes obtenidas por este método en el censo del Paraguay de 1980 fueron inferiores a las estimaciones de los *stocks* con base en los censos de los países de destino (Maguid, 2008).

CUADRO 1

¹⁷ En la década censal de 2000, la metodología de estimación de los hijos sobrevivientes solo se aplicó en un país (Haití), en tanto que la estimación mediante preguntas referidas a los exmiembros que viven en el exterior se aplicó en los censos de diez países (Colombia, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Perú y República Dominicana).

**AMÉRICA LATINA: RELEVAMIENTO DE INFORMACIÓN SOBRE HIJOS SOBREVIVIENTES
EN EL EXTERIOR EN LOS CENSOS DE LAS DÉCADAS DE 1980, 1990 Y 2000**

Países	Décadas censales		
	1980	1990	2000
Argentina	-	-	-
Bolivia (Estado Plurinacional de)	-	x	-
Brasil	-	-	-
Colombia	x	x	-
Costa Rica	-	-	-
Cuba	-	-	-
Chile	-	-	-
Ecuador	-	-	-
El Salvador	-	-	-
Guatemala	-	-	-
Haití	-	-	x
Honduras	-	-	-
México	-	-	-
Nicaragua	-	-	-
Panamá	-	-	-
Paraguay	x	-	-
Perú	-	-	-
República Dominicana	x	x	-
Uruguay	x	-	-
Venezuela (República Bolivariana de)	-	-	-

Fuente: J. Martínez Pizarro, “Medición e información sobre la migración internacional a partir de los censos: lecciones, desafíos y oportunidades”, Seminario-taller *Los censos de 2010 y la migración interna, internacional y otras formas de movilidad territorial*, Santiago de Chile, 2008.

Según Ordóñez Gómez (2008), el método de los hijos sobrevivientes con el agregado de Hill —para facilitar la obtención de su distribución por edad— ofrece una buena estimación de la cantidad de emigrantes legales, de forma tal que su comparación con los volúmenes de emigrantes según los censos de los países de destino podría validar o invalidar el cálculo. Según la autora, se puede suponer que, mientras los datos del IMILA reflejan fielmente los inmigrantes que han llenado los requisitos legales de los países, la diferencia con las estimaciones realizadas a partir de este método representaría la migración de los indocumentados.

En todo caso, es claro que se trata de una metodología robusta, por basarse en modelos analíticos estrictamente demográficos, y que deben seguirse evaluando sus resultados en distintos contextos para conocer más sobre sus ventajas y limitaciones al momento de ofrecer cálculos actuales de los *stocks* de emigrantes. En una situación muy distinta, se encuentra la alternativa de estimación basada en la captación de los exmiembros del hogar que viven en el exterior, que presenta el atractivo de incorporar la posibilidad de investigar ciertas características de los emigrantes, pero sustentándose en planteos más débiles y conceptos imprecisos como el de “miembro del hogar”¹⁸.

Las recomendaciones vigentes en la región han incluido este procedimiento de estimación de la emigración, reconociendo sus fortalezas (CELADE-UNFPA-CEA, 2009). Se señalan el sustento de un marco analítico que permite estimar los migrantes no captados directamente y la inexistencia de ambigüedades acerca del informante. Se valoriza también que el método exige solo una pregunta

¹⁸ Si bien usualmente se identifica esta metodología como estimación de miembros del hogar que viven en el exterior, aquí se hará referencia a ella bajo el concepto de “exmiembros”, por reconocerse que su situación no se ajusta a las definiciones vigentes de hogares y de residencia habitual de los censos de población de los países de América Latina y el Caribe.

adicional en el módulo de fecundidad, y en los países con datos menos confiables de mortalidad —o interesados en simplificar el procedimiento— se sugiere incluir la pregunta sobre la sobrevivencia de la madre a toda la población.

E. La estimación directa en los censos de los países de origen: el método de los exmiembros del hogar que viven en el exterior

El abordaje de la emigración en los censos de América Latina y el Caribe se extendió considerablemente en la década de 2000, cuando diez países incluyeron la captación de exmiembros del hogar que vivían en el exterior (véase el cuadro 2), en tanto que en la ronda de 1990 solo tres habían experimentado con ese tratamiento¹⁹.

Esta variante metodológica para calcular el número de los emigrantes internacionales se sustenta en un planteo de menor complejidad que el método de Somoza, ofrece cierta aproximación a la estimación del volumen de emigrantes y permite relevar sus principales características.

Si bien esta alternativa fue aplicada por cada país bajo una modalidad particular, en términos generales consiste en un procedimiento de relevamiento directo que identifica los hogares con exmiembros que se fueron a vivir a otro país, para luego registrar la cantidad de exmiembros en el exterior y sus principales características sociodemográficas (sexo, edad al partir, edad actual, país de destino, país de residencia actual, año o período de salida, año de retorno, nivel educativo y causa de la partida).

Los países que utilizaron esta metodología en los censos de la década de 2000 fueron Colombia, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Perú y República Dominicana.

La unidad de observación es, en todos los casos, el hogar, en tanto que la definición del universo de emigrantes internacionales difiere entre los países. En ocasiones, hace referencia a las personas que, habiendo sido miembros del hogar, “partieron” para vivir en el exterior (Colombia, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Honduras, México y Panamá); en otros casos, se alude a quienes, habiendo sido miembros del hogar, “viven” en el exterior (Nicaragua, Perú y República Dominicana).

En primer lugar, nótese que se pretende investigar la existencia de personas que no residen habitualmente con los miembros del hogar de empadronamiento, motivo por el cual, en sentido estricto, han perdido tal condición y deberían ser considerados como exmiembros²⁰.

En la mayor parte de los países, se ha hecho referencia a los miembros que partieron y permanecían en el exterior en el momento del empadronamiento, en tanto que México incluyó a los miembros que, habiendo partido y vivido en el exterior, habían retornado y formaban parte del hogar en ese momento —es decir que se incluyeron por igual exmiembros y miembros actuales—, dando lugar de tal manera a la incorporación del retorno de los emigrantes.

Otra cuestión que no queda siempre definida con la precisión necesaria es la partida a la que se hace referencia, siendo que en todos los casos debería reforzarse la definición operacional de la última partida para residir de forma permanente en un país extranjero. En cuanto a las variables de caracterización de los emigrantes, sus contenidos son muy diferentes entre los países, aunque las más

¹⁹ En la ronda de 1990, El Salvador, Guatemala y Panamá incluyeron la estimación de exmiembros del hogar en el exterior.

²⁰ Esta aclaración parece imprescindible, para que no se pongan en tela de juicio las definiciones usuales que los censos de población disponen para identificar hogares y empadronar a sus miembros —tanto en censos de hecho como de derecho—.

frecuentes son el relevamiento del sexo, año de partida, edad al partir, país de destino y país de residencia actual.

El principal valor de esta metodología radica en abrir, a los países de origen con elevada incidencia de la emigración internacional, la posibilidad de obtener aproximaciones a la estimación de sus emigrantes y al conocimiento de algunos de sus principales atributos, tales como su estructura por sexo y edad y los principales países de destino. Sin embargo, deben tenerse presentes una serie de circunstancias que en cada país podrían distorsionar las mediciones obtenidas en formas disímiles según las singularidades locales.

La observación más elemental indica que la metodología subestima el fenómeno cuanto mayor incidencia registre la emigración de hogares completos, puesto que para ese subuniverso no se encontrarían informantes en el país de empadronamiento. A lo anterior debería agregarse que en el mismo sentido actúa la disolución de hogares de los que alguna vez fueron miembros habituales los emigrantes, hogares cuya formación habría cambiado desde el momento de su partida, a tal punto que debe asumirse su disolución. Este es otro caso de ausencia de informante que conduce al mismo efecto.

Otra fuente de subestimación sería la menor propensión a declarar exmiembros del hogar en el exterior en el caso de emigrantes indocumentados, fenómeno más extenso en los contextos políticos restrictivos de la migración internacional (Maguid, 2008). Contrariamente podría actuar el efecto de la duplicación de la declaración del emigrante por parte de distintos miembros que convivían con él en hogares que ya no existen y que actualmente forman parte de nuevos hogares, lo que implicaría una sobreestimación.

En general, puede decirse que los defectos del conteo de la población emigrada utilizando el hogar como unidad de observación serían menos significativos cuanto más reciente y acotado sea el período de referencia de la definición de emigrantes internacionales —los que partieron durante los últimos cinco años—, y se volverían más notables si el relevamiento carece de referencias temporales y se investiga la emigración absoluta. Los distintos sesgos que afectan la respuesta influyen negativamente en las posibilidades de discernir si los hogares identificados como aquellos con residentes en el exterior son representativos de aquellos en los que tuvieron lugar los procesos migratorios (Martínez Pizarro, 2008b).

Por todo lo anterior, no debe considerarse ajustado el cálculo de emigrantes que surge del relevamiento de esta información, y tampoco cabe interpretar esos resultados como magnitud total del *stock* de emigrantes. A pesar de ello, su valor analítico y empírico no es menor, dadas las escasas fuentes existentes y las técnicas disponibles para proveer estimaciones de los emigrantes, de sus características y de los países de destino.

Entre los aspectos positivos de la metodología, se debe tener presente que, al ser aplicada en el marco de los censos de población, la universalidad de su relevamiento abre las siguientes posibilidades:

- identificar las áreas subnacionales desde donde tiene lugar la emigración, con distintos niveles de desagregación;
- caracterizar los hogares con exmiembros en el exterior en materia de estrategias y condiciones de vida en comparación con aquellos que no los tienen;
- analizar tendencias recientes de la emigración, características de los emigrantes al momento de salir del país de origen e identificación de los países de destino o residencia actual (Martínez Pizarro, 2008b).

La evaluación de resultados de la metodología en seis de los diez países que la implementaron en la década de 2000 reveló que, con independencia del período de referencia adoptado en la definición de los emigrantes, en su mayoría el porcentaje de hogares con exmiembros en el exterior resultó bajo (Maguid, 2008).

Teniendo en cuenta que el subregistro es inherente al método, la omisión podría quedar explicada por el hecho de que algunos hogares que reconocen tener emigrantes declaran un número inferior al real; y otros, que no quieren declarar, responden negativamente o contestan que lo ignoran, engrosando la falta de respuesta; o bien, que el censista haya omitido las preguntas.

Los países pueden seguir utilizando estas indagaciones en el módulo de hogar de los cuestionarios, siempre y cuando se destaque que no se trata de estimaciones de los emigrados, se señale su potencialidad analítica y se entrene suficientemente a los censistas en la explicación del propósito de las preguntas antes de aplicarlas, para generar confianza en los entrevistados (Martínez Pizarro, 2008b).

Las recomendaciones sobre captación y tratamiento de la información migratoria vigentes en la región advierten sobre la necesidad de tener en cuenta las fortalezas y limitaciones de esta metodología (CELADE-UNFPA-CEA, 2009). Además de indicar que el concepto de “exmiembro del hogar” es altamente complejo, se especifica que la pregunta no permite estimar el número de emigrados, por cuanto se excluyen los hogares en que todos sus miembros emigraron (o que se han disuelto); algunos hogares no declaran a sus miembros cuando residen en el exterior en forma irregular o cuando la migración no es reciente (por dificultades de recordación), y porque la información procede de una muestra desconocida de emigrantes.

Al mismo tiempo, se señala que la información puede ser útil a los fines analíticos, dada la posibilidad de identificar países de destino y características de los emigrantes, pudiendo desagregar los cálculos a distintas escalas territoriales. La aplicación de esta metodología debe acompañarse siempre de la clara definición del período de referencia.

CUADRO 2
AMÉRICA LATINA: IDENTIFICACIÓN DE HOGARES CON EXMIEMBROS EN EL EXTERIOR
Y UNIVERSO DE EMIGRANTES EN LOS CENSOS DE LA DÉCADA DE 2000

Censo	Pregunta	Universo de emigrantes
Colombia, 2005	¿Alguna persona miembro de este hogar se ha ido a vivir de manera permanente al exterior?	Emigrantes totales que no retornaron (emigración absoluta)
Ecuador, 2001	¿A partir de noviembre de 1996 (durante los últimos 5 años), una o más personas que fueron miembros de este hogar viajaron a otro país y todavía no retornan?	Emigrantes de período (1996-2001) que no retornaron
El Salvador, 2007	¿Alguna persona miembro de este hogar se fue a vivir permanentemente a otro país?	Emigrantes totales que no retornaron (emigración absoluta)
Guatemala, 2002	¿En los últimos 10 años, alguna persona de este hogar se fue a vivir permanentemente a otro país?	Emigrantes de período (1992-2002) que no retornaron
Honduras, 2001	¿Después del huracán Mitch (octubre 1998), alguna persona que pertenecía a este hogar se ha ido a vivir a otro país?	Emigrantes de período que no retornaron (1998-2001, desde la ocurrencia de una catástrofe natural hasta el momento de levantamiento del censo)
México, 2000	¿Durante los últimos 5 años, desde enero de 1995 a la fecha, alguna persona que vive o vivía en este hogar se fue a vivir a otro país?	Emigrantes de período (1995-2000) incluyendo a los que retornaron
Nicaragua, 2005	¿Alguna persona que era miembro de este hogar vive actualmente en otro país?	Emigrantes totales que no retornaron (emigración absoluta)
Panamá, 2000	¿En los últimos 10 años, algún miembro de este hogar se ha ido a vivir permanentemente a otro país?	Emigrantes de período (1990-2000) que no retornaron
Perú, 2005	¿Cuántas personas que pertenecían a este hogar están viviendo permanentemente en otra provincia o país?	Emigrantes totales que no retornaron (emigración absoluta)
República Dominicana, 2002	¿Alguna de las personas que residían en este hogar vive fuera del país?	Emigrantes totales que no retornaron (emigración absoluta)

Fuente: A. Maguid, *La emigración internacional a través de los censos en países de origen: evaluación de resultados y recomendaciones*, serie *Población y desarrollo* n.º 86 (LC/L.2968-P), Santiago de Chile, CEPAL, 2008, y J. Martínez Pizarro, “Medición e información sobre la migración internacional a partir de los censos: lecciones, desafíos y oportunidades”, Seminario-taller *Los censos de 2010 y la migración interna, internacional y otras formas de movilidad territorial*, Santiago de Chile, CEPAL, 2008.

F. La medición de la migración internacional en los censos de 2010

El 1 de noviembre de 2013, la ronda de censos de 2010 en la región latinoamericana y caribeña se encontraba promediando su levantamiento. Hasta esa fecha, once países habían concluido la etapa de relevamiento de sus censos de población: Argentina, Bolivia, Brasil, Costa Rica, Chile²¹, Ecuador, México, Panamá, República Dominicana, Uruguay y República Bolivariana de Venezuela.

El análisis de los contenidos incluidos en el diseño conceptual y operacional de las boletas de los censos levantados debe ser tomado como una aproximación válida y razonable —aunque provisoria— al panorama de la medición de la migración internacional en la ronda de 2010 (véanse los cuadros 3 al 7). Si bien entre los países que se analizan se encuentra cerca del 75 % de la población de América Latina y el Caribe (de acuerdo a las previsiones demográficas vigentes, CEPAL-CELADE, 2009), las conclusiones ofrecidas deberán ser confirmadas con el análisis de los censos pendientes.

Hasta el momento, puede afirmarse que la captación de la migración internacional en la ronda de censos de 2010 no ha registrado variaciones sustantivas respecto de la ronda de 2000. Al respecto, aparecen tres constataciones principales. En primer lugar, continúan vigentes el concepto y la operacionalización de la migración internacional de rondas anteriores. En segundo término, se consolida la captación de información referida a la emigración internacional de latinoamericanos. Finalmente, se extiende la metodología de los censos de *derecho*, mejorando el conocimiento del país de residencia habitual, cuestión que en los censos de hecho depende de la correcta captación de esa variable.

Se mantiene plenamente vigente la definición tradicional de migración internacional como traslado de la residencia de las personas de un país a otro, identificándose el traslado respecto de una residencia anterior (el país en que la persona nació y aquel en que vivía hace cinco años) y captándose un solo movimiento de tipo directo. En la base de estas operaciones continúa la consideración de la habitualidad de la residencia actual como el país donde estaba ubicado el lugar en que se residió durante los últimos seis meses²².

El diagnóstico de la migración internacional proporcionado por estos nuevos censos de población incluye el relevamiento de información relativa tanto a la inmigración internacional como a la emigración que tiene lugar en los países de América Latina y el Caribe, con significativas salvedades en casos puntuales. De tal forma los censos siguen contabilizando inmigrantes internacionales (tanto nacidos en el extranjero como nativos) y exmiembros de los hogares que residen en el exterior.

Hasta el momento, en la ronda de 2010 de los once países analizados, seis incluyeron esta última temática en sus boletas censales: Bolivia, Brasil, Costa Rica, Ecuador, México y Panamá. De ellos, Ecuador, México y Panamá dieron continuidad a una indagación ya presente en sus boletas desde la ronda de 2000, en tanto que, en el caso de Brasil y Costa Rica, se introduce por primera vez el bloque de preguntas (véase el cuadro 3).

²¹ Debido a las deficiencias técnicas detectadas en el relevamiento censal de 2011, la realización de un nuevo censo abreviado en 2015 en Chile está sujeta a la decisión de la próxima gestión de gobierno.

²² El período definitorio puede registrar variaciones entre países.

Una última observación referida a la inclusión de la temática de las remesas. La identificación de hogares perceptores de remesas se encontraba entre los temas emergentes de la ronda de 2000, cuando cinco países incluyeron preguntas sobre su percepción (El Salvador, México, Nicaragua, Perú y República Dominicana). Hasta el momento, en la ronda de 2010, de los once países analizados, tres incorporaron su medición: Costa Rica, Ecuador y México.

CUADRO 3
AMÉRICA LATINA: IDENTIFICACIÓN DE HOGARES CON EXMIEMBROS EN EL EXTERIOR
Y UNIVERSO DE EMIGRANTES EN LOS CENSOS DE LA DÉCADA DE 2010

Censo	Pregunta	Universo de emigrantes
Bolivia, 2012	¿Desde 2001 a la fecha, alguna persona que vivía con ustedes en este hogar vive actualmente en otro país?	Emigrantes de período (2001-2012) que no retornaron
Brasil, 2011	¿Alguna persona que vivía con usted(es) estaba viviendo en otro país el 31 de julio de 2010?	Emigrantes de período (2000-2010) incluyendo a los que retornaron
Costa Rica, 2011	¿Alguna persona que formaba parte de este hogar se encuentra viviendo en otro país?	Emigrantes totales que no retornaron (emigración absoluta)
Ecuador, 2010	¿A partir del último censo de población y vivienda (noviembre 2001), una o más personas que vivían en este hogar viajaron a otro país y todavía no regresan para quedarse definitivamente?	Emigrantes de período (2001-2010) que no retornaron
México, 2010	¿Durante los últimos 5 años, esto es, de junio de 2005 a la fecha, alguna persona que vive o vivía con ustedes (en esta vivienda) se fue a vivir a otro país?	Emigrantes de período (2005-2010) incluyendo a los que retornaron
Panamá, 2010	¿En los últimos 10 años, algún miembro de este hogar se ha ido a vivir permanentemente a otro país?	Emigrantes de período (2000-2010) que no retornaron

Fuente: elaboración propia con base en las boletas censales de los países en la ronda de censos de 2010.

CUADRO 4

AMÉRICA LATINA: TIPOS DE PREGUNTAS SOBRE INMIGRACIÓN EN LOS CENSOS NACIONALES DE LAS RONDAS DE 2000 Y 2010

	País de nacimiento				Año o fecha de llegada		País de residencia 5 años atrás		País de residencia anterior		País de residencia habitual o actual		Duración residencia		Nacionalidad		País en donde trabaja o estudia habitualmente		Motivo o causa de inmigración	
	Donde nació		Residencia de la madre al nacer																	
Países	2000	2010	2000	2010	2000	2010	2000	2010	2000	2010	2000	2010	2000	2010	2000	2010	2000	2010	2000	2010
Argentina	x	x					x				x		x							
Bolivia	x	x			x	x	x	x			x	x								
Brasil	x	x			x	x	x	x	x	x			x		x	x				
Colombia	x	N/C	x	N/C	x	N/C	x	N/C	x	N/C		N/C		N/C	x	N/C				N/C
Costa Rica			x	x	x	x	x	x					x			x				
Cuba		N/C	x	N/C		N/C		N/C	x	N/C		N/C	x	N/C		N/C				N/C
Chile			x	x	x	x	x	x			x				x					
Ecuador	x	x			x	x	x	x			x	x			x					
El Salvador	x	N/C		N/C	x	N/C		N/C	x	N/C		N/C	x	N/C	N/C	x	N/C			N/C
Guatemala	x	N/C		N/C	x	N/C	x	N/C		N/C		N/C		N/C	N/C					N/C
Haití	x	N/C		N/C		N/C	x	N/C		N/C		N/C		N/C	N/C					N/C
Honduras	x	N/C		N/C	x	N/C	x	N/C		N/C		N/C		N/C	N/C					N/C
México	x	x					x	x								x	x	x	x	
Nicaragua		N/C	x	N/C	x	N/C	x	N/C		N/C		N/C		N/C	N/C	x	N/C			N/C
Panamá			x	x	x	x			x	x	x									
Paraguay		N/C	x	N/C	x	N/C	x	N/C		N/C	x	N/C		N/C	N/C					N/C
Perú	x	N/C		N/C		N/C		N/C		N/C		N/C		N/C	N/C					N/C
R. Dominicana	x	x			x	x	x	x												
Uruguay		x				x		x		x			x							x
R. B. de Venezuela	x	x			x	x	x	x							x					

x: Pregunta incluida. En blanco: Pregunta no incluida. N/C: No corresponde, dado que al 1 de noviembre de 2013 el censo no se ha levantado o que, habiéndose levantado, a esa fecha no se encontraba disponible información relativa a los contenidos de la versión definitiva de su cédula. No se consideran los censos de Chile y Paraguay de la ronda 2010.

Fuente: Elaboración propia a partir de los cuestionarios censales nacionales disponibles al 1° de julio de 2012.

CUADRO 5
AMÉRICA LATINA: PREGUNTAS SOBRE EXMIEMBROS DEL HOGAR QUE RESIDEN O RESIDÍAN EN EL EXTERIOR
EN LOS CENSOS DE POBLACIÓN DE LAS DÉCADAS DE 2000 Y 2010

Países	Exmiembros del hogar que residen en el exterior		Cantidad de exmiembros en el exterior		Sexo		Edad al salir		Edad actual		País de destino		País de residencia actual		Año o periodo de salida		Año de retorno		Nivel educacional		Causa de su salida	
	2000	2010	2000	2010	2000	2010	2000	2010	2000	2010	2000	2010	2000	2010	2000	2010	2000	2010	2000	2010	2000	2010
Argentina																						
Bolivia		x		x		x								x			x					
Brasil		x				x								x			x					
Colombia	x	N/C	x	N/C		N/C							N/C	x	N/C	x	N/C					N/C
Costa Rica		x		x																		
Cuba		N/C		N/C		N/C								N/C			N/C					N/C
Chile																						
Ecuador	x	x	x	x	x	x	x	x					x		x	x						x
El Salvador	x	N/C	x	N/C	x	N/C			N/C	x	N/C		N/C	x	N/C	x	N/C					N/C
Guatemala	x	N/C	x	N/C	x	N/C																N/C
Haití		N/C		N/C	x	N/C																N/C
Honduras	x	N/C	x	N/C	x	N/C																N/C
México	x	x	x	x	x	x	x	x					x	x	x	x	x	x				
Nicaragua	x	N/C	x	N/C	x	N/C	x	N/C														N/C
Panamá	x	x	x		x		x	x					x	x								
Paraguay																						
Perú	x	N/C	x	N/C	x	N/C	x	N/C														N/C
Rep. Dominicana	x		x		x																	
Uruguay																						
R. B. de Venezuela																						

x: Pregunta incluida. En blanco: Pregunta no incluida. N/C: No corresponde, dado que al 1 de noviembre de 2013 el censo no se ha levantado o que, habiéndose levantado, a esa fecha no se encontraba disponible información relativa a los contenidos de la versión definitiva de su cédula. No se consideran los censos de Chile y Paraguay de la ronda 2010.

Fuente: Elaboración propia a partir de los cuestionarios censales nacionales disponibles al 1° de noviembre de 2013.

CUADRO 6
AMÉRICA LATINA: PREGUNTAS SOBRE EXMIEMBROS DEL HOGAR QUE RESIDEN O RESIDÍAN EN EL EXTERIOR
EN LOS CENSOS DE POBLACIÓN DE LAS DÉCADAS DE 1990 Y 2000

Países	Cantidad de exmiembros del hogar en el exterior		Sexo		Edad al partir		Edad actual		País de destino		País de residencia actual		Año o período de salida		Año de retorno		Nivel educacional		Causa de la partida	
	1990	2000	1990	2000	1990	2000	1990	2000	1990	2000	1990	2000	1990	2000	1990	2000	1990	2000	1990	2000
Argentina	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Bolivia (Estado Plurinacional de)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Brasil	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Colombia	-	x	-	-	-	-	-	-	-	-	x	-	x	-	-	-	-	-	-	-
Costa Rica	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Cuba	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Chile	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ecuador	-	x	-	x	-	x	-	-	-	x	-	-	-	x	-	-	-	-	-	x
El Salvador	x	x	x	x	-	-	-	x	-	-	-	x	-	x	-	-	-	-	-	-
Guatemala	x	x	-	x	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Haití	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Honduras	-	x	-	x	-	-	-	-	-	-	x	-	-	-	-	-	-	-	-	-
México	-	x	-	x	-	x	-	-	-	x	-	-	-	x	-	x	-	-	-	-
Nicaragua	-	x	-	x	-	x	-	-	-	-	x	-	x	-	-	-	x	-	-	-
Panamá	x	x	x	x	x	x	-	-	x	x	-	-	x	-	-	-	-	-	-	-
Paraguay	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Perú	-	x	-	x	-	x	-	-	-	x	-	-	-	x	-	-	-	-	-	-
República Dominicana	-	x	-	x	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Uruguay	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Venezuela (República Bolivariana de)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Fuente: J. Martínez Pizarro, "Medición e información sobre la migración internacional a partir de los censos: lecciones, desafíos y oportunidades", Seminario-taller *Los censos de 2010 y la migración interna, internacional y otras formas de movilidad territorial*, Santiago de Chile, CEPAL, 2008.

CUADRO 7
AMÉRICA LATINA (PAÍSES SELECCIONADOS): RESULTADOS DE LAS PREGUNTAS SOBRE EXMIEMBROS
DEL HOGAR QUE RESIDEN O RESIDÍAN EN EL EXTERIOR, CENSOS DE LA DÉCADA DE 2000

País	Universo de emigrantes	Total emigrantes	Porcentaje de hogares con emigrantes	Porcentaje sin información	Promedio emigrantes por hogar	IM ^a	Porcentaje de omisión estimada	Porcentaje de sobreestimación
Nicaragua, 2005	Emigrantes totales que no retornaron	169 121	10,1	0,0	1,6	111,5	63,9	0,0
Rep. Dominicana, 2002	Emigrantes totales que no retornaron	478 372	9,6	6,3	2,3	91,6	36,5	0,0
Ecuador, 2001	Emigrantes de los últimos cinco años que no retornaron	377 908	8,7	0,0	1,5	112,9	0,0	34,6
Guatemala, 2002	Emigrantes de los últimos diez años que no retornaron	276 215	6,0	0,0	2,1	134,6	0,0	13,9
México, 2000	Emigrantes de los últimos cinco años incluyendo a los que retornaron	1 632 790	5,2	2,7	1,4	293,7	26,5	0,0
Colombia, 2005	Emigrantes totales que no retornaron	462 679	2,8	1,3	1,6	-	66,7	0,0

Fuente: A. Maguid, *La emigración internacional a través de los censos en países de origen: evaluación de resultados y recomendaciones*, serie *Población y desarrollo* N° 86 (LC/L.2968-P), Santiago de Chile, CEPAL, 2008.

^a IM: Índice de masculinidad.

Referencias bibliográficas

- Calvelo, Laura (2011), *Viejos y nuevos asuntos en las estimaciones de la migración internacional en América Latina y El Caribe*. Población y Desarrollo 98. CELADE – CEPAL. Naciones Unidas. Santiago de Chile.
- _____ (2008), “La emigración de argentinos entre 1960 y 2002”, tesis de Maestría en Demografía, Luján (Buenos Aires), Universidad Nacional de Luján (mimeo).
- Domingo, Andreu y Albert Sabater (2009), *El empadronamiento de la población extranjera en los municipios catalanes de 2004 a 2008*, Barcelona, Centre d’Estudis Demogràfics, Universitat Autònoma de Barcelona.
- Domingo, Andreu e Inés Brancós (2000), “Entre el flujo y el *stock*: el análisis demográfico de las migraciones internacionales y de la población de nacionalidad extranjera en España”, documento presentado al Cuarto Congreso de Inmigración Africana “Las migraciones a debate”, Centre d’Estudis Demogràfics, Almería, 6 al 8 de abril.
- Hill, Kenneth (1981), “Notas sobre la estimación de la distribución por edades de los hijos emigrantes sobrevivientes”, *Notas de Población*, n.º 27, CELADE-CEPAL, Santiago de Chile.
- Maguid, Alicia (2008), *La emigración internacional a través de los censos en países de origen: evaluación de resultados y recomendaciones*, serie *Población y desarrollo* n.º 86 (LC/L.2968-P), Santiago de Chile CEPAL. Publicación de las Naciones Unidas, n.º de venta: S.08.II.G.80.
- Martínez Pizarro, Jorge (ed.) (2008a), *América Latina y el Caribe: migración internacional, derechos humanos y desarrollo*, Libros de la CEPAL, n.º 97 (LC/G.2358-P), Santiago de Chile, CEPAL. Publicación de las Naciones Unidas, n.º de venta: S.08.II.G.5.
- _____ (2008b), “Medición e información sobre la migración internacional a partir de los censos: lecciones, desafíos y oportunidades”, Seminario-taller *Los censos de 2010 y la migración interna, internacional y otras formas de movilidad territorial*, Santiago de Chile.
- Martínez Pizarro, Jorge y Laura Calvelo (2012), *La migración internacional en los censos de 2010 en los países de América Latina y el Caribe*, Santiago, (inédito).
- Somoza, Jorge (1977), “Una idea para estimar la población emigrante por sexo y edad en el censo de un país”, *Notas de Población*, Año V, n.º 15, Santiago de Chile, CELADE-CEPAL.

IV. ANEXO GUÍA PRÁCTICA

Fuentes complementarias a los censos en países de destino para la estimación y el conocimiento de la emigración

ESPAÑA

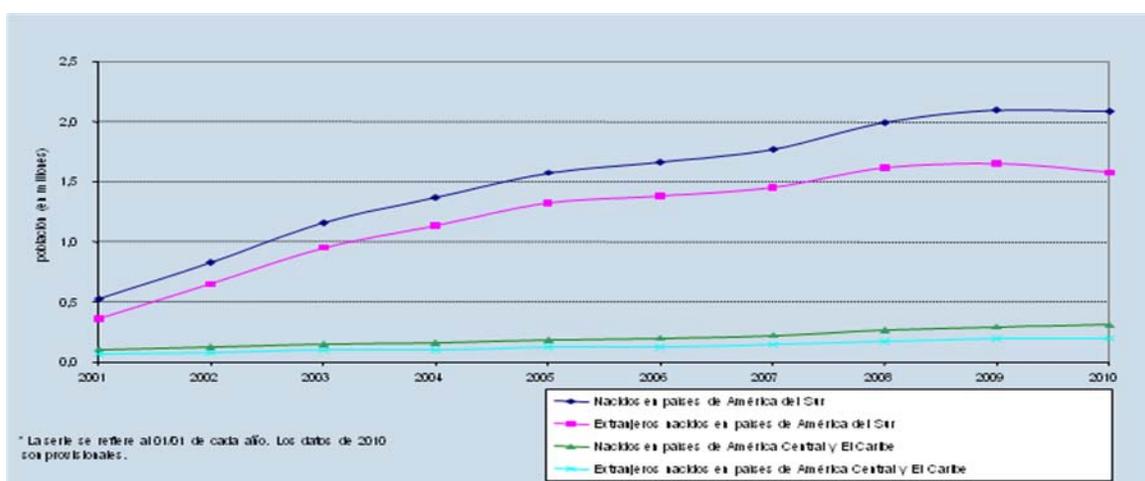
- **Padrón municipal:** Parte de la Estadística de Variaciones Residenciales (EVR), que refleja los saldos de municipios y comunidades autónomas, distinguiendo a los extranjeros.
- **Encuesta Nacional de Inmigrantes (ENI):** Relevada en 2007, abordó aspectos más cualitativos de la movilidad espacial de los inmigrantes.
- **Encuesta de Población Activa (EPA):** Releva información sobre la población económicamente activa (ocupados y desocupados) e inactiva, de acuerdo con su nacionalidad.

1. Padrón municipal de habitantes

- **Recoge información básica sobre la población inmigrante (es actualizada en forma periódica).**
- **La Estadística de Variaciones Residenciales (EVR) refleja los saldos de municipios y comunidades autónomas, distinguiendo a los extranjeros.**
- *Registro administrativo donde se inscribe la población residente en los municipios (nacional y extranjera).*
- *Sus datos representan la prueba de residencia y del domicilio habitual.*
- *Obligatorio para toda la población (tenga o no permiso de residencia en el caso de los extranjeros).*
- *Permite obtener estimaciones de stocks de inmigrantes.*
- *Formación y mantenimiento de los padrones corresponde a los ayuntamientos, quienes remiten las variaciones mensuales al INE.*
- *Sistematización y difusión a cargo del INE.*
- *Variables: sexo, edad, nacionalidad, lugar de nacimiento, fecha de nacimiento, lugar de residencia, entre otras.*

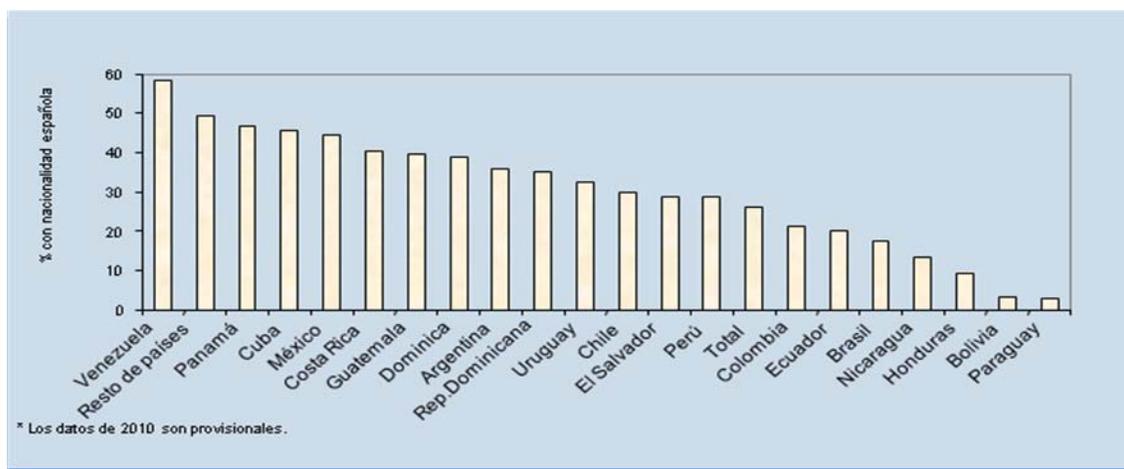
- Las cifras de población se obtienen al 1 de enero de cada año.
- Niveles de desagregación: nacional, comunidades autónomas, provincias, municipios y secciones censales (desde 1998 hasta 2011).
- Desde 2006: se incluyen las salidas internacionales de extranjeros (por aplicación del procedimiento de caducidad de las inscripciones padronales de los extranjeros no comunitarios sin autorización de residencia permanente que no fueran renovadas cada dos años).
- Para tener en cuenta: los tabulados corresponden a población extranjera (no incluyen a los latinoamericanos y caribeños que obtuvieron la nacionalidad del país de destino).

España: Población nacida en países de América Latina y El Caribe, y población extranjera nacida en países de América Latina y El Caribe, por año calendario (2001-2010)*



Fuente: Calvelo, Laura (2011), *Viejos y nuevos asuntos en las estimaciones de la migración internacional en América Latina y el Caribe*, serie *Población y Desarrollo* n.º 98 (LC/L.3290-P), Santiago de Chile, CEPAL.

España: Porcentaje de población nacida en países de América Latina y el Caribe con nacionalidad española, por país de nacimiento. 2010*



Fuente: Calvelo (2011), *Viejos y nuevos asuntos en las estimaciones de la migración internacional en América Latina y el Caribe*, serie *Población y Desarrollo* n.º 98 (LC/L.3290-P), Santiago de Chile, CEPAL.

- En promedio, a lo largo del período 2001-2010 los latinoamericanos y caribeños no extranjeros en España han representado el 21,6 % del conjunto de los nacidos en países de la región (Calvelo, 2011).
- **Defectos de cobertura: sobrerregistro y subregistro.**
 - Incentivos para el empadronamiento: regularizaciones extraordinarias (2000, 2001 y 2005) y reagrupación familiar;
 - Insuficiente registro de bajas;
 - => sobrerregistro de extranjeros
 - Corrección por medio de las bajas por caducidad del padrón (2006).
- **Otra limitación:** no está disponible la estructura por sexo y edad de la población nacida en América Latina y el Caribe con nacionalidad española (aparece sin discriminar entre la población total).

<http://www.ine.es/>

España: población nacida en países seleccionados de América Latina y el Caribe con nacionalidad española y extranjeros, por país de nacimiento. 2012

Estadística del Padrón Continuo a 1 de enero de 2012. Datos a nivel nacional, comunidad autónoma y provincia
00.- Nacional

Población (españoles/extranjeros) por país de nacimiento y sexo
Unidades: Personas

	TOTAL	Españoles	Extranjeros
	Ambos sexos	Ambos sexos	Ambos sexos
Total	47.265.321	41.529.063	5.736.258
PAISES AMERICANOS	2.503.709	878.395	1.625.316
Costa Rica	3.474	1.427	2.047
Cuba	120.296	63.030	57.266
El Salvador	9.574	2.754	6.820
Guatemala	7.695	3.210	4.485
Honduras	37.916	3.579	34.337
Nicaragua	19.186	2.132	17.054
Panamá	4.578	2.258	2.320
República Dominicana	149.390	59.577	89.813
México	49.592	23.287	26.305
Argentina	280.286	116.741	163.545
Bolivia	193.600	15.137	178.463
Brasil	132.585	28.487	104.098
Chile	64.844	23.055	41.789
Colombia	375.463	129.012	246.451
Ecuador	471.640	178.038	293.602
Paraguay	90.731	3.650	87.081
Perú	198.619	74.871	123.748
Uruguay	83.522	32.281	51.241
Venezuela	162.063	97.306	64.757

Fuente: Instituto Nacional de Estadística

Ejercicio para la estimación de población migrante (stocks)

- [INE](#)
- Demografía y población
- [Cifras de población y Censos demográficos](#)
- [Explotación estadística del Padrón](#) → Datos nacionales, por CCAA y por provincias (y seleccionar año)
- [Resultados definitivos](#)
- [Cuadro 1.6 Población \(españoles/extranjeros\) por país de nacimiento y sexo](#)
- [Cuadro 1.9 Población por nacionalidad, país de nacimiento y sexo](#)

Flujos migratorios estimados. Migraciones exteriores. Serie 2010-2011
Resultados nacionales

Saldo migratorio con el extranjero por, sexo, edad y país de nacimiento.

Unidades: Movimientos migratorios

	2010			2011		
	Total			Total		
	Ambos sexos	Varones	Mujeres	Ambos sexos	Varones	Mujeres
México	2.090	776	1.313	1.931	477	1.454
Costa Rica	138	77	61	174	67	107
Cuba	6.899	3.097	3.803	9.577	4.488	5.089
El Salvador	501	96	405	572	190	382
Guatemala	420	94	326	471	130	341
Haití	57	39	18	21	2	19
Honduras	3.212	457	2.755	3.727	611	3.116
Nicaragua	2.365	310	2.055	2.308	326	1.982
Panamá	79	8	71	9	12	-2
República Dominicana	4.144	1.898	2.246	6.468	2.654	3.814
Argentina	-1.784	-1.324	-460	-3.667	-2.143	-1.524
Bolivia	-15.028	-8.001	-7.027	-13.880	-7.557	-6.323
Brasil	-4.701	-2.844	-1.857	-7.078	-3.691	-3.387
Chile	-803	-760	-44	-1.497	-970	-527
Colombia	1.056	-842	1.897	-1.169	-2.419	1.250
Ecuador	-9.889	-6.200	-3.689	-11.926	-7.127	-4.799
Guyana	5	7	-2	3	-3	6
Paraguay	3.152	-331	3.484	-2.997	-2.293	-704
Perú	821	-1.153	1.974	-1.554	-2.393	839
Surinam	0	-1	1	17	5	12
Uruguay	-1.201	-707	-495	-1.521	-888	-632
Venezuela	4.982	1.898	3.085	3.881	1.598	2.283

Fuente: Instituto Nacional de Estadística

- La estimación de los flujos migratorios: se lleva a cabo a partir de las variaciones en el padrón municipal que se identifiquen con movimientos migratorios.

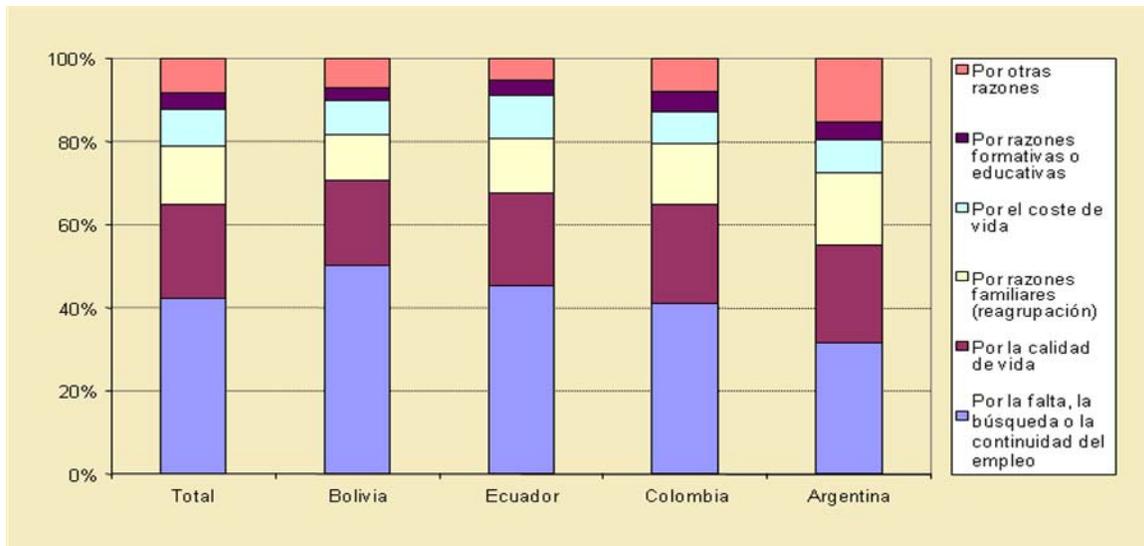
Ejercicio para la estimación de saldos migratorios (flujos)

- [INE](#)
- [Demografía y población](#)
- [Migraciones](#)
- [Estimaciones de la población actual \(Flujos migratorios estimados\)](#)
- [Migraciones exteriores](#)
- [Cuadro 1.15. Saldo migratorio con el extranjero por sexo, edad y país de nacimiento](#)

2. Encuesta Nacional de Inmigrantes (ENI)

- Relevada entre noviembre de 2006 y febrero de 2007.
- Dimensiones sociales y económicas del fenómeno migratorio.
- Población objetivo: “Personas nacidas en el extranjero de 16 años y más, residente en viviendas familiares, con al menos un año de residencia en España o que, habiendo residido menos tiempo, tuviera intención de hacerlo al menos un año.”
- Se excluyó a los nacidos fuera de España con nacionalidad española desde el nacimiento y que no llegasen a cumplir dos años de edad al llegar al país.
- Marco muestral: registros del padrón municipal de septiembre de 2006.
- **Información relevada:**
 - Información sociodemográfica.
 - Experiencia migratoria desde el nacimiento del inmigrante: países en los que vivió, año en que empezó a vivir en cada uno de ellos, con quién y las razones que le llevaron a desplazarse, condiciones en el país de partida, llegada a España, historia laboral, trayectoria migratoria en España, relación con el país de nacimiento.
- ENI-2007 destaca por la riqueza y variedad de sus contenidos más que por la posibilidad de calcular *stocks*, función con la que cumplen el censo y el padrón municipal.
- Permite analizar perfiles por país de nacimiento.

España: Inmigrantes nacidos en países seleccionados y motivo del traslado a España, 2007.



Fuente: Calvelo, Laura (2011), *Viejos y nuevos asuntos en las estimaciones de la migración internacional en América Latina y el Caribe*, serie *Población y Desarrollo* n° 98 (LC/L.3290-P), Santiago de Chile, CEPAL.

3. Encuesta de Población Activa (EPA)

- Investigación continua dirigida a las familias, realizada desde 1964.
- Finalidad: obtener datos de la fuerza de trabajo y de sus diversas categorías (ocupados, parados), y de la población ajena al mercado laboral (inactivos).
- Muestra aproximada de 60 000 familias, equivalentes a unas 180 000 personas.
- Periodicidad: trimestral.
- Releva información acerca de la población económicamente activa de acuerdo con su nacionalidad.
- Microdatos de la encuesta están disponibles en línea.

Ejercicio para conocer características sociolaborales de la población migrante:

- [INE](#)
- Sociedad
- [Mercado laboral \(EPA, costes laborales...\)](#)
- [EPA \(Encuesta de Población Activa\)](#) → Resultados anuales y *seleccionar*:

- 1) Media de los cuatro trimestres del año: [Serie 2005-2012](#)

Ejemplo: [Cuadro 3.6: Ocupados por nacionalidad, sexo y sector económico](#)

- 2) Variables de submuestra → seleccionar migraciones → [IR](#)

Ejemplo: [Cuadro 1.10 Migrantes ocupados por sexo y rama de actividad actual. Valores absolutos y porcentajes respecto al total de cada sexo](#)

Encuesta de Población Activa

Ocupados por nacionalidad, sexo y sector económico 2012

(en miles de personas y en porcentaje)

	Española	%	Total extranj.	%	Total AL	%
Hombres						
Total	8187.2	100,0	1106.8	100,0	363.6	100,0
Agricultura	415.1	5.1	134.7	12.2	34.1	9.4
Industria	1664.8	20.3	134.6	12.2	35.3	9.7
Construcción	860.3	10.5	173.1	15.6	51.3	14.1
Servicios	5246.9	64.1	664.4	60.0	242.9	66.8
Mujeres						
Total	6611.5	100,0	1082.4	100,0	509.3	100,0
Agricultura	150.1	2.3	45.3	4.2	16.5	3.2
Industria	556.4	8.4	46.3	4.3	17	3.3
Construcción	88	1.3	6	0.6	0.4	0.1
Servicios	5817	88.0	984.8	91.0	475.5	93.4

Fuente: INE - Encuesta de Población Activa

4. Procedimiento para acceder a información del CENSO 2011

- [INE](#)
- Demografía y población → [Cifras de población y Censos demográficos](#)
- Censo de Población y Viviendas 2011 ([Tablas INEbase](#))
- [Resultados detallados](#)
- [Resultados nacionales, autonómicos y provinciales](#)

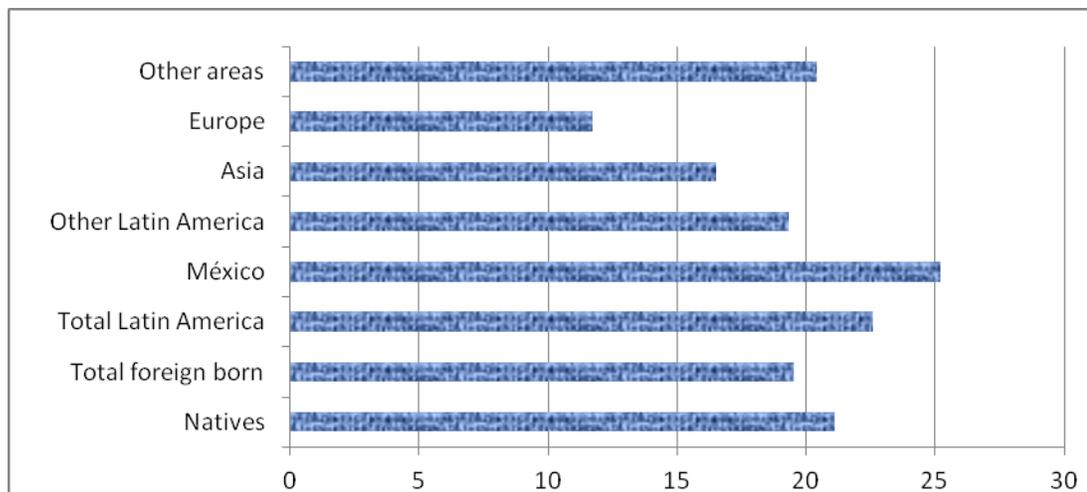
Ejemplo: [Cuadro 3.8: Población extranjera por sexo, edad \(grupos quinquenales\) y país de nacionalidad.](#)

ESTADOS UNIDOS

1. *Current Population Survey (CPS)*

- Encuesta de hogares de la Oficina de Censos de Estados Unidos.
- Trayectoria de más de 50 años.
- Relevamiento mensual que produce las estimaciones de empleo (urbano y rural) y desempleo, autoempleo, trabajo doméstico y sin remuneración, horas de trabajo, salarios.
- Releva información referida a características demográficas, de salud, educativas y de ingresos.
- Muestra: 60 000 hogares aproximadamente.
- Principal fuente de información de las características demográficas y de empleo de la población de 15 años y más del país.
- Permite conocer el *stock* de inmigrantes nacidos en países de ALC que residen en EE. UU. por país de nacimiento, y distinguir entre ciudadanos y no ciudadanos.
- Información cuantitativa más importante para el análisis de las segundas y terceras generaciones de inmigrantes (desde 1994 incluye una pregunta sobre lugar de nacimiento de los padres), aunque el tamaño muestral es una limitante para el análisis de los grupos menos numerosos de inmigrantes.

ESTADOS UNIDOS: PORCENTAJE DE JÓVENES (15-29) ENTRE LA POBLACIÓN NATIVA, LOS NACIDOS EN AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE, Y OTRAS REGIONES DE ORIGEN, 2010



Fuente: U.S. Census Bureau, Current Population Survey, Annual Social and Economic Supplement, 2010.

Ejercicio para conocer características sociolaborales de la población migrante:

- [United States Census](#)
- People → [Foreign born](#) → Latest releases
 - Current Population Survey → [2011 Tables Package](#)

Ejemplos:

Table 3.1. Foreign-Born Population by Sex, Age, and World Region of Birth: 2010

Table 3.5. Educational Attainment of the Foreign-Born Population 25 Years and Over by Sex and World Region of Birth: 2010

Table 3.6. Employment Status of the Foreign-Born Civilian Labor Force 16 Years and Over by Sex and World Region of Birth: 2010

Table 3.7. Occupation of Employed Foreign-Born Civilian Workers 16 Years and Over by Sex and World Region of Birth: 2010

Table 3.13. Poverty Status of the Foreign-Born Population by Sex, Age, and World Region of Birth: 2009

Para conocer características sociolaborales de la población migrante:

- ⊕ ***Procesamiento de información en línea a través de la herramienta Data Ferret***

<http://www.census.gov/hhes/www/income/data/microdata.html>

2. American Community Survey (ACS)

- ⊕ Oficina del Censo de Estados Unidos
- ⊕ Es una encuesta continua (anual) que proporciona información demográfica y socioeconómica de la población estadounidense.
- Objetivo: proveer información demográfica y socioeconómica detallada de la población e información sobre las viviendas que anteriormente recababa el censo.
- Población objetivo: toda la población de los 50 estados del país y el Distrito de Columbia.
- ⊕ Características generales de la muestra:
 - ⊕ Cobertura geográfica: se levanta en todos los condados, área indígena norteamericana y nativa de Alaska, y en el territorio autónomo hawaiano.

- Se aplica cada año a tres millones de viviendas seleccionadas a partir de un listado maestro (o marco muestral) de direcciones.
- En 2006, la muestra de la ACS se amplió para incluir la población que vive en instituciones distintas a los hogares privados, tales como hogares de ancianos, centros penitenciarios, cuarteles militares y residencias universitarias, entre otros.
- Produce estimaciones anuales para áreas geográficas con 65 000 o más habitantes. Esto incluye: los niveles nacional y estatal; el Distrito de Columbia; 800 condados, al igual que 500 grandes y pequeñas áreas estadísticas metropolitanas, entre otros.
- Produce también estimaciones de 3 años para cada una de las divisiones geográficas con 20 000 habitantes o más, incluidos la nación, los estados, el Distrito de Columbia, alrededor de 1800 condados y 900 áreas metropolitanas, entre otros. En 2010, se realizaron las primeras estimaciones de 5 años consecutivos (2005-2009) para áreas geográficas pequeñas.
- Para más información véase:

http://www.census.gov/acs/www/Downloads/language_brochures/ACSQandA_SPA.pdf

http://factfinder.census.gov/jsp/saff/SAFFInfo.jsp?geo_id=01000US&_geoContext=01000US&_street=&_county=&_cityTown=&_state=&_zip=&_pageId=spl_acs&_submenuId=&_ci_nbr=null

- ⊕ Representatividad: representativa a nivel nacional, regional, estatal y de otras subdivisiones geográficas del país.
- Periodicidad: se levantó por primera vez en 1996 en una muestra de condados a lo largo del territorio estadounidense y, posteriormente, se ha aplicado en todos los condados del país. A partir de 2005 se levanta cada año.
- ⊕ Aspectos de la migración internacional que se pueden estudiar a partir de la fuente: gracias a que incluye la pregunta lugar de nacimiento, permite la cuantificación de inmigración proveniente de distintos lugares del mundo. Contiene además preguntas sobre origen hispano o latino, ciudadanía, año de llegada a Estados Unidos y lugar de residencia un año antes. Esta información permite profundizar en el conocimiento de la inmigración mexicana en dicho país. Además, se pueden realizar análisis socioeconómicos de los inmigrantes, observar aspectos generales del mercado de trabajo —inserción, ingresos—, así como de pobreza.
- ⊕ Potencial para el estudio de la migración internacional: su potencial para el estudio de la migración internacional se considera alto, pues además de que permite estudiar distintos aspectos de la inmigración mexicana en Estados Unidos, el tamaño de la muestra posibilita el análisis en distintos niveles geográficos.
- ⊕ Limitación: los estudios que se pueden realizar sobre algunos temas particulares —como las condiciones de trabajo y de salud de los inmigrantes— son limitados, pues la información

contenida al respecto es bastante general. El análisis de las segundas generaciones, al igual que lo que ocurría con el censo, es limitado.

- Accesibilidad: para acceder al cuestionario, el documento metodológico y la base de datos disponibles, se debe ingresar a la siguiente dirección: Integrated Public Use Microdata Series (IPUMS) (<http://usa.ipums.org/usa/>)